

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de
Nederlandse Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 27,50
losse nummers Af 1,50
woensdag met
Business Napa Af 1,75
zaterdag met Napa Af 1,75

zaterdag
22 augustus 2009
jaargang 125
nr 191

AMIGOE



3 Aruba

PDR tegen
kanker



6 Sport

Nieuwe uitdaging
Ryan de Jongh



7 Nederland

Medicijngebruik onder
kinderen stijgt



8 Financieel

Duitsland
redt Europa



OAS publiceert rapport Honduras

TEGUCIGALPA — De Hondurese politie en militairen worden buitensporig ingezet door de leiders van de recente coup. Dit gaat gepaard met ‘willekeurige arrestaties en een buitengewone controle op informatiestromen die de politieke activiteit van een deel van de bevolking moet beperken’.

Dit staat in de vandaag gepubliceerde conclusies van de mensenrechtencommissie van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS). De commissie bracht een week lang een bezoek aan het Centraal-Amerikaanse land. De OAS staat op het standpunt dat er eind juni in Honduras een staatsgreep is gepleegd. De huidige Hondurese interim-regering onder leiding van Roberto Micheletti ontkent dat. Op 28 juni werd president Manuel Zelaya naar verluidt op bevel van het hooggerechtshof afgezet door het leger. Zelaya had geen meerderheid in het parlement achter zich en was in conflict met onder meer het hooggerechts-hof.

Zelaya werd uitgezet en mag niet terugkeren. De OAS verklaarde deze machtswisseling in het arme Centraal-Amerikaanse land op 4 juli een coup.

APA wint arbitrage- zaak tegen Astec

ORANJESTAD —Aruba Ports Authority (APA) heeft gisteren de arbitragezaak gewonnen tegen stuwadoorsbedrijf Astec. De aanbesteding voor een operator van de nieuwe containerhaven in Barcadera kan beginnen.

In een eerste reactie aan deze krant geeft minister van Toerisme en Transport Edison Briesen te kennen dat de driekoppige arbitragecommissie, bestaande onder meer uit de voorzitter van de Arnhemse rechtbank, geoordeeld heeft dat het algemeen belang in dit geval voorrang dient te krijgen op dat van een bedrijf. “Alle stellingen van APA werden door de commissie geaccepteerd. In hun ogen is het plan van aanpak van APA correct en realistisch. Zij hebben tijdens de zitting ook precies moeten

uitleggen hoe de uitbesteding wordt uitgevoerd,” aldus minister Briesen. De arbitragezaak over de ontbinding van het doorlopende contract van Aruba Ports Authority (APA) met stuwadoorsbedrijf Astec werd op 18 februari 2009 gestart. APA heeft het contract – onder druk van de regering – per 31 december 2009 beëindigd. Middels een openbare aanbesteding wil APA de operator van de containerhaven op Barcadera kiezen. Op 25 maart verbood de rechter havenautoriteit APA om een openbare aanbesteding te doen voor een operator van de nieuwe containerhaven in Barcadera. “Astec kan nog altijd meedingen voor die aanbesteding”, aldus Briesen. Aanstane maandag wil hij verder ingaan op het vonnis openbaar tijdens een persconferentie.

Afghaanse verkiezingen eerlijk verlopen

KABUL — De Afghaanse presidentsverkiezingen van donderdag zijn over het algemeen goed en eerlijk verlopen. In sommige delen van het land was echter sprake van intimidatie en geweld, waardoor de verkiezingen niet overal vrij waren. Dat is de conclusie van het hoofd van de waarnemersmissie van de EU. Philippe Morillon benadrukte tijdens zijn persconferentie dat de beoordeling van de verkiezingen

nog gaande was. “Maar over het algemeen was wat onze waarnemers gezien hebben, eerlijk en goed”. Volgens de missie van de EU was de opkomst in het noorden van het land aanzienlijk hoger dan in het zuiden van Afghanistan. De radicale Talibanbeweging weet zich vooral in het zuiden met geweld te verzetten tegen de buitenlandse troepenmacht. Veel mensen lieten zich daarom niet zien bij de stemlokalen.

Patiëntenorganisaties tekenen met ziekenhuis



Foto: Reinout Jongh

ORANJESTAD — Het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) en twaalf Arubaanse patiëntenorganisaties hebben een samenwerkingscontract ondertekend. Dit gebeurde gisteren tijdens een feestelijke bijeenkomst in het Cas del Mar Beach Resort. Medisch directeur en voorzitter van de Raad van Bestuur Arnoud Boesten sprak over een ‘historische bijeenkomst’, omdat het de wens is van het HOH om in contact te treden met een platform van patiëntenorganisaties. “Ten eerste zijn ze ervaringsdeskundigen, omdat zij verstand hebben van zieke mensen. Ten tweede vertegenwoordigen zij de belangen van de patiënten”, aldus Boesten. Met deze overeenkomst hoopt het ziekenhuis op een nauwere samenwerking, zodat er een maatschappelijk draagvlak ontstaat. Boesten: “Natuurlijk wordt het ziekenhuis al veel gecontroleerd, maar door organisaties met eigen belangen. Wij zijn belangenpartners.” Patiëntenorganisaties die voor deze samenwerking hebben getekend zijn FAVI, FEPO, Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, CVA, Club Diabetico, Fundacion Diabetico, Fundacion Autismo Aruba, Fundacion Cas Marie, Fundacion Epileptico Arubano, Sociedad Pa Patientnan di Riñon, Fundacion Parkinson en Fundacion Pro Lechi Mama. Een voor een namen zij plaats naast Arnoud Boesten (rechts op de foto) om de contracten te tekenen, zo ook Robert Nieuw (links) van de Fundacion Epileptico Arubano.

Bosbrand nabij Athene



Foto: AFP

Elke zomer breken in het populaire vakantieland honderden branden uit.

ATHENE — Een grote bosbrand aan de rand van de Griekse hoofdstad Athene bedreigt vandaag bewoond gebied.

De brand brak gisteren uit en raasde richting de stad, aangewakkerd door de sterke wind. De brandweer

werkt met man en macht om de brand in toom te houden, meldt de politie. Zeker twee huizen zijn al in vlammen opgegaan. Een grote woonwijk wordt door de vlammen bedreigd. Ook drie nabijgelegen dorpen liggen in de gevarenzone. Boven Athene hangt een dikke

rookwolk. Zes vliegtuigen, vijf helikopters, 35 bluswagens en meer dan 150 brandweerlieden zijn ingezet. In Griekenland laiden gisteren door de sterke wind meer dan honderd branden op. Elke zomer breken in het populaire vakantieland honderden branden uit. Droogte

en hoge temperaturen zijn meestal de boosdoeners, maar soms wordt een vuurzee ook aangestoken. De ergste bosbranden hadden in 2007 plaats, toen in tien dagen tijd 65 mensen omkwamen door het vuur. Hele dorpen werden door de bosbranden verzwolgen.

Arianeraket lanceert satellieten

PARIJS — Een Europese Arianeraket heeft afgelopen nacht twee in de VS gebouwde satellieten in een baan om de aarde gebracht. Samen wegen de satellieten 6500 kilo. De raket van het type Ariane-5 ECA werd zoals gebruikelijk gelanceerd vanaf het ruimtevaartcentrum in Kourou, Frans Guyana. Het was de vierde van zeven geplande lanceringen dit jaar. De satellieten die vannacht zijn gelanceerd, worden gebruikt door een Japanse en een Australische onderneming. De Europese raket is de enige commerciële raket die op hetzelfde moment meerdere satellieten kan lanceren.

Obama naar Peking

PEKING — De Amerikaanse president Barack Obama zal in november een bezoek brengen aan China. Dat maakte de Amerikaanse ambassadeur in Peking, Jon Huntsman, vandaag bekend.

Het is het eerste formele bezoek van Obama aan de Chinese overheid. Volgens Huntsman is het vooral bedoeld om de band tussen de twee grootmachten te versterken. “Aan het eind van het jaar krijgt de president de gelegenheid tot overleg met de leiders in China en ik ben er zeker van dat de band dan sterker zal zijn dan ooit.”

Obama en president Hu Jintao zullen vermoedelijk spreken over de economische crisis. China heeft voor vele miljarden aan schuldpapieren van de VS opgekocht en heeft daarvoor flink wat in de melk te brokkelen. Daarnaast zal de nucleaire crisis in Noord-Korea aan de orde komen. Klimaatverandering is ook een belangrijk onderwerp van gesprek, aangezien in december het Kyoto-protocol vernieuwd moet worden. Een datum voor het bezoek van Obama is nog niet genoemd. Vermoedelijk reist hij na een economische top in Singapore op 14 en 15 november door naar Peking.

Amerikaan zegt sorry voor bloedbad

WASHINGTON — Na meer dan veertig jaar heeft een Amerikaanse militair publiekelijk zijn excuses aangeboden voor zijn betrokkenheid bij een massaslachting in de Vietnamese stad My Lai. “Er gaat geen dag voorbij zonder dat ik spijt voel over wat er die dag in My Lai is gebeurd”, aldus William Calley. De militair deed zijn uitspraken woensdag voor een besloten gezelschap in de Amerikaanse staat Georgia. De excuses werden pas vandaag bekendgemaakt. De mannen die onder leiding van Calley stonden, openden op 16 maart 1968 het vuur op inwoners van My Lai. De militairen waren op zoek naar Vietcongstrijders. Tussen de 350 en 500 ongewapende mensen kwamen door de schietpartij om het leven. De slachtoffers waren voornamelijk ouderen, kinderen

en vrouwen, omdat de jonge mannen in het veld aan het werk waren. De wereld reageerde furieus op het bloedbad. De schietpartij versnelde het einde van de oorlog, om-

dat de publieke steun voor de strijd in Vietnam door het incident zeer snel afnam. Calley werd veroordeeld voor 22 moorden en had vervolgens enkele jaren huisarrest.



deze week:

‘Helpen vanuit
een roeping’

‘Judo in
de wijken’

‘Dinner in
the dark’

ARUBA DAILY
ENTERTAINMENT



Zet in je agenda.....!!!!
Zaterdag 12 September.
Live @ Cafe the Plaza "TSUNAMI"

Geopend de gehele week
van 10.00 am - 02.00 am
Tel. 583-8826

Twister
CAFÉ

Dominicanessenstraat 10
Oranjestad, Aruba
Tel: 5839077

Maandag happy hour van 18:00 tot 19:00

Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30
Geopend vanaf 17:00 - 02:00
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten

EET
CAFÉ

The Paddock
A R U B A

L.G. Smith Blvd. 13
Tel. 583-2334

Happy hour
17:00 tot 19:00
Dutch hour

TEC- POLAR

"Dit is het ideale
moment voor een
koude Polar"

B I S T R O

TASTE OF BELGIUM

EARLY BIRD
\$25 3-Gangen menu
Dagelijks 17-19u

Taste of Belgium Bistro | Paseo Herencia Mall | Palm Beach
T: 586 6388 | bistro@tasteofbelgium.aw | www.tasteofbelgium.aw

S p e c i a l



THE CINEMAS



3D

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF AUGUST 20 - AUGUST 26					
*matinee: Saturday & Sunday late show: Friday and Saturday					
AT RENAISSANCE - ORANJESTAD					
PG-13	THE TIME TRAVELER'S WIFE	daily: 5:30 matinee: 12:50	7:45 3:15	10:00 late show: 12:30	NEW
R	THE HANGOVER	daily: 7:30 matinee: 12:45	9:45	late show: 12:00	
PG	ALIENS IN THE ATTIC	daily: 5:15 matinee: 12:45	3:00	late show:	
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	daily: 5:45 matinee: 12:30	8:30 3:15	late show: 11:15	
R	THE ORPHAN	daily: 6:15 matinee: 12:45	8:45 3:30	late show: 11:30	
PG	SHORTS	daily: 4:15 matinee: 12:15	6:15 2:15	8:15 late show: 10:15 12:15	
PG	ICE AGE 3 DAWN OF THE DINOSAURS	daily: 4:00 matinee: 12:00	6:00 2:00	late show:	
PG-13	TRANSFORMER 2	daily: 8:00 matinee:		late show: 11:00	
AT PASEO HERENCIA					
PG-13	DISTRICT 9	daily: 5:15 matinee: 12:30	7:45 3:00	10:15 late show: 12:30	
R	THE UGLY TRUTH	daily: 4:45 matinee: 12:15	7:00 2:30	9:15 late show: 11:30	
PG-13	THE PROPOSAL	daily: 9:30 matinee:		late show: 12:15	
PG	HARRY POTTER AND THE HALF-BLOOD PRINCE	daily: 5:45 matinee: 2:15		late show:	
R	THE HANGOVER	daily: 7:30 matinee:	9:45	late show: 11:15	
PG-13	JULIE AND JULIA	daily: 4:45 matinee: 2:00		late show:	
R	FUNNY PEOPLE	daily: 9:00 matinee:		late show: 12:00	
PG	G-FORCE	daily: 5:00 matinee: 12:30	7:15 2:45	late show:	
PG-13	G.I. JOE: THE RISE OF THE COBRA	daily: 6:00 matinee: 12:45	8:30 3:30	late show: 11:15	

Cansa di Hamburger?

wok on! wok in!

HEALTHY fastfood

wok away
RESTAURANT

Papillon 53, Sta. Cruz - Next to Rowigini's Tel.: 585 0090

TE KOOP

Huis

te Seroe Colorado # 324
150 m² +
meidenkamer +
garage
Goede conditie

Prijs Fls. 275.000,-=

Tel. : 736-3627 / 560-1696

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping
van afvoeren in en rond uw huis,
appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk
of met moderne freesapparaatuur
ook voor het legen van uw septic tank

**PIPE CLEANING
SERVICE**

7395555

Ook afvoer inspectie met kleurencamera's

Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



ARUBA

Bekendmaking zitting geldigheid der kandidatenlijsten.

Conform artikel 24 van de Kiesverordening maakt de Electorale Raad het volgende bekend. Op 28 augustus 2009 om 10:00 uur, bij het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister (2^{de} verdieping in het voormalige Hotel Colombia gebouw te Zoutmanstraat) zal de Electorale Raad een voor de kiezer toegankelijke zitting houden om te beslissen over de geldigheid der kandidatenlijsten ingeleverd op 7 augustus 2009 en over de handhaving van de daarop voorkomende kandidaten.

Indien geen beroep tegen de beslissing der geldigheid en handhaving van de kandidaten wordt ingesteld zal de Electorale raad in een zitting gehouden op **1 september 2009** in hetzelfde gebouw op hetzelfde uur deze kandidatenlijsten door het lot nummeren en hun kleur toekennen. Indien wel beroep tegen deze beslissing ingesteld wordt zal deze zitting uiterlijk op **11 september 2009** plaatsvinden.

De voorzitter van de Electorale raad.

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans	6:30-7:25 R.N.W.O.	13:00-13:30 Nieuws Pap
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.	8:00-8:10 Nieuws Pap	13:30-14:00 Bolero muziek
11:55-12:00 Nieuws Nota	8:30-9:00 Wereldpanorama	14:00-15:00 Locale muziek
	9:00-9:10 Nieuws Pap	15:00-16:00 Gevarieerd
	9:30-9:45 Nieuws Creole	16:00-17:00 Mexicaans

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn. ****

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

Prima Casa Real Estate NV

Your best partner in Aruba for: Real Estate, rentals,
Development and property management.
Also available short term vacation rentals.

Houses for rent long term Furnished			
Tumba studio	Paradera studio 2	Paradera studio 1	Wash.Gard.20
			
Afl. 1.050 p/m	Afl. 890,— p/m	Afl. 725,— p/m	3 bed/ 2 bath. Afl. 3.560,— p/m
For Rent Long Term Furnished			
San Nicolas	Koolbaaiberg	Savaneta Beach	Mahuma 28 A
			
Big office space Afl. 7.080,— p/m,	Furnished apt Afl. 1.000,— p/m	2 bed / 2 bath Afl. 4.450,— p/m	3 bed/ 2 bath Afl. 2.400,— p/m
For Rent			
Palm beach 216	San Barbola	Restaurant	Rooi Koochie
			
2 bed / one bath Afl. 2.200,—	2 bed/1 bath Afl. 1.700,— p/m	Next to Mill Afl. 5000,— p/m	3 bed / 2 bath Afl. 2.800,— p/m

J.E. Trausquin Boulevard 330 (kiosk 1)
Phone: 5863350 Fax: 5866442
www.aruba-realty.com email: ppcrealestate@setarnet.aw
Cell phone: 5944649/5930899/5940602

TE HUUR
APPARTEMENT

gelegen in Sero Pita

2 slaapkamers, eethoek,
zitkamer, eigen patio
en parkeergelegenheid.
f. 1000,- per maand en
f. 1000,- borg.

Exclusief.

Info.: **Tel.: 592-1364**

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheeken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

LIVING TODAY ARUBA
"Your partner in property mediation"

HUIS TE HUUR:

ERASMUSSTR. 4: 3 BED/1 BAD	PRIJS: AWG 2.200,- p/m.
PARADIJSWIJK: 3 BED/2 BAD	PRIJS: AWG 3.500,- p/m.
WAYACA 221: 3 BED/1 BAD	PRIJS: AWG 2.500,- p/m.
BORONCANA 8E: 2 BED/1 BAD	PRIJS: USD 1.000,- p/m.
PALMA REAL 79A: 2 BED/2 BAD	PRIJS: USD 2.200,- p/m.

NEEM CONTACT MET ONS OP:

Wayaca Residence 373 *
Tel/fax 583-0949 * Cell 593-9177
livingtodayaruba@live.com /
www.livingtodayaruba.com

La Cabana Beach & Racquet Club
IS LOOKING FOR YOU!!

TO APPLY FOR THE FOLLOWING POSITION:

ACCOUNTING MANAGER

JOB SUMMARY
The Accounting Manager is responsible to have an overview on activities within the Accounting Department, maintenance of the general ledger, and preparation of financial statements.

REQUIREMENTS

- Must be focused on results.
- Must have good team work and open lines of communication.
- Must be flexible, professional and able to work under pressure.
- Must have knowledge of data processing capabilities and procedures.
- Must have computer skills and familiar with accounting software systems and packages;
- Must be fluent in English both verbally and in writing and strong handling of Papiamentu Language.
- Must have knowledge and professional principles and skill of accounting and hospitality finance.
- Must be able to work flexible hours.

EDUCATION/EXPERIENCE:

- Bachelor's degree in Accounting, Business Administration, Hospitality, equivalent or higher;
- Experience in Microsoft software & accounting software systems and packages;

Applicants should send their resume to Karin I. Zaandam at karin.z@lacabanabr.com,

Wever-Croes maant aanhang tot kalmte

ORANJESTAD — Evelyn Wever-Croes, kandidaat op de lijst van MEP roept via de media en sociale netwerken haar aanhang en die van haar partij op om geen confrontaties op te zoeken met AVP-sympathisanten wanneer deze hun grote optocht over het eiland houden aanstaande zondag. “Net als dat wij onze eerste legale parada hielden, hebben zij ook recht om uit te gaan en feest te vieren. Zoals ik al meerdere keren heb gezegd, de democratie moet gevierd worden. Ik wil graag onze aanhang, en met name die van Team Evelyn, om geen confrontaties aan te gaan en om de optocht niet te verstoren. Het is inderdaad waar dat onze optocht werd ver-

stoord door sympathisanten van AVP. Het is waar dat wij werden beledigd en bedreigd door activisten van AVP. Het is waar dat politici van AVP op een onverantwoorde manier hun aanhang tegen ons hebben opgejut. Maar wij zijn niet als hen. Laten wij aantonen dat wij andermans mening en een legale optocht van een andere partij wel respecteren. De agressieve en respectloze houding die activisten van AVP tijdens onze optocht hebben getoond was gevaarlijk en zij hebben bewezen dat zij tot alles in staat zijn. Laten wij kalm blijven, met respect voor elkaar, en ver uit de buurt blijven van de optocht om zo problemen te voorkomen”, aldus Evelyn Wever-Croes.

KvK staat achter advies SER over 40-urige werkweek

ORANJESTAD — De Kamer van Koophandel (KvK) staat achter het advies van de Sociaal Economische Raad (SER) om voorlopig het wetvoorstel voor een 40-urige werkweek niet uit te voeren. De regering wil de werkweek tot 40 uur inkorten per eind 2010.

Volgens SER zou dit negatieve gevolgen hebben voor de economie. SER schat de maatschappelijke kosten hoger dan de baten. Invoering van een 40-urige werkweek, aldus SER, moet in goed overleg gebeuren met de sociale partners. Daarbij moeten de kosten voor de economie binnen aanvaardbare grenzen liggen. “Iedereen zou het fijn vinden om een 40-urige werkweek te hebben”, aldus voorzitter van de KvK Edwin Roos. Volgens de voorzitter is

het wel een goed doel, maar kan de huidige economische situatie dit niet aan. “Aruba kan dit financieel niet dragen”. Het voorstel moet voorlopig nog op de ‘wensenlijst’ blijven, zegt Roos. Het abrupt verkorten van de werkweek heeft volgens de voorzitter ook drastische gevolgen voor het toerisme. Dit gezien het feit dat concurrerende eilanden goedkopere arbeidskrachten hebben. Het argument van de regering dat de kosten mee zullen vallen omdat betaling voor overwerk ook in vrije tijd uitgekeerd kan worden, wees de raad ook af. De redering klopt volgens SER, als het bedrijfsleven over het jaar gemeten twintig procent overtollig personeel heeft. Maar dit geldt alleen voor de overheid omdat die niet ‘de tucht van het marktmechanisme ervaart.’

ORANJESTAD — Het gebrek aan goede voorlichting zou volgens Monique Giel van het Wit Gele Kruis de voornaamste reden zijn voor de grote hoeveelheid jeugdzwangerschappen op Aruba. Zo zijn er tot dit jaar al 82 jonge moeders geregistreerd. Vorig jaar stond het totale aantal op 161.

Veel jongeren die in de vijfde en zesde klas van de basisschool zitten, hebben geen goede seksuele voorlichting gehad zegt Giel. “Er zijn meisjes die ongesteld worden, maar die niet weten wat er verder bij komt kijken.” De gemiddelde leeftijd waarop jonge meisjes zwanger worden is dertien jaar. Veel van deze jongeren komen ook uit een gebroken gezin, waarbij de moeder meestal veel moet werken en niet genoeg tijd heeft voor de kroost.

Het aantal abortussen dat jaarlijks gepleegd wordt is ook alarmerend hoog zegt Giel. “Er zijn moeders van veertien jaar die al vier abortussen achter de rug hadden voordat ze hun eerste kind kregen.” De jonge moeders weten vaak ook niet hoe ze voor hun baby’s moeten zorgen en hierdoor is er vaak sprake van verwaarlozing. “Veel van de jonge moeders denken dat het zorgen van een baby hetzelfde is als het zorgen voor een pop.” Stichting Comision Embaraso Hu-



Gisteren ging de campagne om jeugdzwangerschap aan te pakken van stichting Cembrah van start.

benil (Cembrah) start in het kader hiervan een campagne voor jongeren en hun ouders met de slogan ‘don’t take chances, think of the consequences’. Op 12 en 13 oktober houden de theatergroep van regisseur Freddy Montoya

in Cas di Cultura een voorstelling met de naam ‘Negen Maanden’, met als doel jongeren en ouders op een creatieve manier bewust te maken van de gevolgen van jong zwanger worden. “Wij hopen met deze theatervoorstelling

zoveel mogelijk jongeren en ouders te bereiken om jeugdzwangerschap op het eiland te verminderen” aldus voorzitter van stichting Cembrah, Ricky Hoek. Eduardo Goeloe presenteerde gisteren tijdens de opening van

de campagne ook zijn jingle. “Ik hoop dat mijn jingle heel veel jongeren raakt.” In het nummer wordt gezongen dat het leven geen spel is en dat je goed moet nadenken voordat je bepaalde acties onderneemt.

Aruba gaat naar finale World Senior League



Fans en familie vieren de overwinning van Arubaanse honkbalselectie op Puerto Rico in de halve finale van de World Senior League in Taylor. De dertien- en veertienjarige spelers horen nu in ieder geval bij de beste twee teams in de wereld. Morgen vindt de finale plaats waarin het Arubaanse team het tegen de poulewinnaar van de Verenigde Staten zal moeten opnemen. De wedstrijd begint om tien uur ’s avonds. De beste Arubaanse slagmannen waren: Eugene Helder met een score van twee hits uit zes slagbeurten, Mitchell Martis met een uit een en Marc Danies met twee uit vier. De jonge sporters hebben hun overwinning op een feestelijke manier gevierd. Zo ging iedereen los op het Arubaans muzieknummer ‘Bai Plat’. Zelfs de spelers uit Saipan gingen uit hun dak op dit nummer. De teambegeleiders en de jonge sporters zijn heel trots op hun prestaties tot nu toe. Het team is zich inmiddels mentaal en fysiek aan het voorbereiden op de grote dag van morgen.

Amerikaanse toeristen boos tijdens persconferentie Rudy Croes

ORANJESTAD — Toeristen die tijdens een persconferentie van minister van Justitie Rudy Croes bij restaurant El Gaucho kwamen eten, reageerden woedend op het rumoer rondom de persconferentie.

De vier Amerikanen vonden dat de persconferentie te luid was en dat de drukte hun eetgenoot verstoord. “Ik wil gewoon rustig in het restaurant kunnen eten”, aldus één van hen. Op gegeven moment liep het incident zodanig uit de hand dat één

van de toeristen begon te schreeuwen. Toen werd teken hem gezegd dat het personeel van het restaurant de politie zou gaan bellen als hij zo doorging met schelden. De ontevreden restaurantbezoeker kon het niet geloven. “Ik kom hier naar jullie restaurant omdat ik in alle rust wil eten en jullie gaan de politie bellen?” De man was het op gegeven moment zat en liep samen met zijn drie tafelgenoten het restaurant uit. Terwijl hij naar buiten liep, schold hij het aanwezige publiek uit. Eenmaal nadat

zij waren vertrokken ging de persconferentie zonder verdere onderbreking door. De persconferentie die door Rudy Croes en partijleiders van Curaçaose politieke partij PKLP gehouden werd ging over het advies van de Raad van State dat de Antillen er verstandig aan zouden doen de parlementsverkiezingen van 2010 uit te stellen. Volgens de minister van Justitie en Errol Cova, partijleider van PLKP, wil Nederland hiermee de autonomie van Curaçao willen aantasten en de Nederlandse Antillen

willen herkoloniseren. “We moeten ervoor zorgen dat de verandering in de Staten op Curaçao geen gevolgen heeft voor Aruba”, aldus Croes.

ICTgardens
“A tropical home away from home”
Met het hele gezin op vakantie in Aruba?
Waar u en uw familie onze prioriteit zijn.
Bezoek ICTgardensAruba.com of bel Coldwell Banker op +297 588-7781

willen herkoloniseren. “We moeten ervoor zorgen dat de verandering in de Staten op Curaçao geen gevolgen heeft voor Aruba”, aldus Croes.

Politie Santa Cruz in actie

ORANJESTAD — Het politiebureau van Santa Cruz hield afgelopen donderdagnacht een grote controle in het eigen district. Zo werd gepatrouilleerd langs de plekken die in de wijk bekend staan voor

drugsverkoop. Ook werd langs scholen gereden en werden er verkeersfauken opgezet. Hoeveel boetes er werden uitgedeeld, spijbelars opgepakt of drugs in beslag genomen is vooralsnog niet bekend.

Aangifte gestolen staaldraad

ORANJESTAD — De eigenaar van een container waarin een grote hoeveelheid staaldraad was opgeslagen deed afgelopen donderdag aangifte van diefstal van een aantal rollen. De diefstal zou in de nacht van woensdag op

donderdag hebben plaatsgevonden.

Naar eigen zeggen zou de gedupeerde een hele dure slot op de deur van de container hebben geplaatst. Het mocht echter niet baten.

‘incorrecte informatie over vakministerschap’ Herbert Diaz (PPA) heeft vragen voor RED

ORANJESTAD — Herbert Diaz, kandidaat op de lijst van PPA is van mening dat de partij RED het volk incorrect informeert over hun plan om met vakministers te werken, mochten zij in de regering komen.

“De heer Armand Hessels heeft in de krant laten weten dat hij niet meer op mijn artikelen wenst te reageren, maar wel een positief dialoog aan wil gaan over het onderwerp van vakministers.” Diaz verbaast zich tevens over de ‘emotionele’ en nauwelijks professionele manier waarop RED-kandidaat Luigi Bergen onlangs reageerde op zijn vragen

over het plan van zijn partij voor vakministers tijdens een radioprogramma. Nu heeft Diaz een vijftal vragen opgesteld die hij door RED graag beantwoord wil zien. Allereerst wil hij weten op welke manier de kwaliteit van de democratie wordt verbeterd als een politiek leider of zijn partij beslist wie vakminister wordt of niet. “Leg alstublieft uit hoe het proces zou verlopen en de normen en criteria die gehanteerd zouden worden. En welke relatie er moet bestaan tussen de desbetreffende professionaal en de politieke partij”, aldus Diaz. Ten tweede heeft RED aangekondigd dat de kandidaten vakministers zo snel mogelijk aangekondigd

Kinderen in chollerhuis

ORANJESTAD — Het politiebureau te Oranjestad kreeg op donderdag laat in de middag een melding binnen van dat een paar volwassen mannen met enkele kleine kinderen een choller-huis aan de Mozartstraat zouden

zijn binnengelopen. Agenten rukten meteen uit, maar eenmaal aangekomen troffen zij niemand aan. Wel vonden zij een illegale elektriciteitsaansluiting. De agenten trokken de kabel weg en stelden Elmar op de hoogte.

zullen worden. Aangezien de tijd begint te dringen wil de nummer drie op de oranje lijst zo snel mogelijk weten wie deze kandidaten zijn. Diaz vraagt zich ook af waarom RED aan het volk voorhoudt dat hun fractie zal toezien op hun vakminister en dus ook zal toezien op diens afzetting mocht dat aan de orde komen, ‘terwijl in artikel II.2, lid 1 van de staatsregeling van Aruba duidelijk staat aangegeven dat de Staten, en niet een fractie, een minister naar huis kan sturen?’ Ook wil hij weten hoe de democratie gebaat is bij de eventuele mogelijkheid dat de Staten middels een Landsbesluit naar huis wordt gestuurd

door vakministers die niet door het volk verkozen zijn. Als laatste wil Herbert Diaz wijzen op het gegeven dat vakministers formeel geen ambtenaren zijn en dus niet kunnen worden vervolgd voor ambtsmisdriven. Het wetboek van strafrecht noemt eenentwintig mogelijke ambtsmisdriven. “RED heeft op dit punt geantwoord met dat zij de vakministers zullen vervolgen aan de hand van andere wetgeving in onze strafrecht. Mijn vraag is, kan RED gelijkwaardige alternatieven van die eenentwintig ambtsmisdriven in ons wetboek van strafrecht noemen?”

SALT & PEPPER
is PER DIRECT op zoek naar:
• **ERVAREN BARTENDER** •
Heb jij:
- minimaal de leeftijd van 25 jaar
- ervaring als bartender
- kennis van cocktails en andere drankjes
- volle inzet, enthousiasme & flexibiliteit
- inlevingsvermogen in alle types en leeftijden
- kennis van de nederlandse, engelse en papiamentse taal
- een werkvergunning
Solliciteer online via www.saltandpepperaruba.com of kom langs voor een sollicitatieformulier
Salt & Pepper Tapas Bar & Restaurant, Aruba
Arawak Garden - Palm Beach

Traktatie? Receptie? Banquet? Of Speciale gelegenheid?
The Patechi House®
PREMIUM
Patechi's 10 smaken
Croquetten 3 smaken
Empanaditas 3 smaken
Bitterballen, Cheeseballs, Ham & Cheeseballs
Caya G.F. "Betico" Croes 42 Aruba
Telefoon: (00297) 582-4242
Columbusstraat 8-C | Punda Curaçao
Telefoon: (005999) 461-7008

Overleden

Lourdes Cabrera Rosario **18-08-2009**
Juan B. Ruiz **19-08-2009**
Ali R. Niño **19-08-2009**
Sr.Jules Vloor **21-08-2009**
Ricardo J. Yarzagaray **21-08-2009**
Marcolino Rasmijn **21-08-2009**

HET WEER

Weersverwachting geldig tot zondagmiddag 23 augustus 2009 12.00 uur:

Weer: Licht tot half bewolkt met vandaag een kans op een lokale bui. Vannacht wordt het echter wisselend bewolkt met enkele buien en er bestaat een kans op onweer. De verwachte maximumtemperatuur zal 33°C bedragen en de minimumtemperatuur zal 26°C zijn.

Zonsopgang is om 06:24 uur en zonsondergang om 18:51 uur.

Wind: Tussen oostelijk en matig; windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/uur, 7 tot 16 knopen).

Overdag en in buien, af en toe vrij krachtig tot krachtig in uitschieters; windkracht 5 tot 6 (31 tot 50 km/uur, 17 tot 27 knopen).

Weeroverzicht: Een *tropical wave* die vanmorgen boven het oostelijk Caribisch Gebied bevond zal zich in westelijke richting verplaatsen. Dit weersysteem zal ons weer gaan beïnvloeden gedurende komende 24 uur. Mogelijk zal dan voornamelijk vannacht en zondag een toename plaatsvinden in buienactiviteit met een kans op onweer.

Zeecondities: Met de verwachte golfhoogtes op open zee tussen 1.0 en 2.0 meter zullen de condities matig zijn.

Bijzondere verschijnselen: Geen.

Tropische weersystemen: Het centrum van orkaan *Bill* bevond zich vanmorgen om 11 uur nabij 35.1 graden noorderbreedte en 68.6 graden westerlengte. *Bill* vormt momenteel geen bedreiging voor het Caribisch Gebied.

Voor meer informatie over dit systeem verwijzen wij naar onze website:

<http://www.weather.an/cyclones/index.asp>

Vooruitzichten tot maandagmiddag: Overwegend half bewolkt met kans op enkele plaatselijke buien.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID				
Vanmorgen om acht uur lokale tijd:		Afgelopen 24 uur:		
Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	halfbewolkt	34	28	0.0
Bonaire	zwaarbewolkt	32	28	0.3
Curaçao	halfbewolkt	34	28	0.0
St. Maarten	zwaarbewolkt	30	27	0.5
Amsterdam	lichtbewolkt	22	12	0.3
Atlanta	zwaarbewolkt	31	19	20.1
Bogotá	halfbewolkt	18	08	0.0
Havana	halfbewolkt	32	26	0.0
Kingston	lichtbewolkt	32	26	0.0
Miami	lichtbewolkt	34	26	0.0
New York	regen	33	22	14.5
Paramaribo	lichtbewolkt	33	23	0.0

AGENDA

KANTOORUREN Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten. ***** WACHTREGELING DOKTOREN (ma. t/m za. van 18.00-07.00 uur) 22-23 augustus San Nicolas: via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833 . Oranjestad: via Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. 587-4300 . ***** EDMUND E. HARMS STICHTING tel. 567-3740 of 593-0338 . NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE tel. 583-8989 (24 uur per dag) AIDS-HOTLINE tel. 582-3040 of 582-7352 (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur). COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING	(J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101 . Fax 583-3334 . STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444 ; fax 582-4411 . Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkszorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444 . Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen. ***** KERKDIENTSTEN KATHOLIEK Brasil: za. 19.00 uur; zo. 09.00 en 19.00 uur. Centro Pastoral: za. 19.00 uur; zo. 07.00, 09.00 en 18.30 uur. Dakota: za. 19.00 uur; zo. 08.00, 10.00 (Ned.) en 18.00 uur. Immaculada Concepcion: za. 19.00 uur; zo. 06.30, 09.00 en 18.30 uur. Kapel Blue Army: za. 07.00 uur; Kapel Emmanuel: za. 19.00 uur. Kapel Pos Chiquito: zo. 08.00 uur.
---	---

COLOFON

AMIGOE ARUBA Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323 Oranjestad, Aruba	Admin@amigoearuba.aw Opmaak Zulma Kock avisoamigoe@setarnet.aw Verkoop sales@amigoearuba.aw Distributie: Zulaika Kelly Zulma Kock admin@amigoearuba.aw Kantoor uren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekening nummers: Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03 Banco di Caribe #810278-01
Directie: E-mail: directie@amigoearuba.aw Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Shade Cybulkiewicz Alex Lacle Arien Rasmijn Amigoearuba@setarnet.aw Administratie: Zulaika Kelly (Abonnementen) Grecia Willems (Advertenties)	



Donkey Sanctuary Aruba
Open: Mon - Fri 9 am till 12.30 pm
Sat - Sun 10 am till 3 pm
www.arubandonkey.org
5841063 5684091 - 9659977

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food	-Botica Eagle	-Ling & sons
-Texaco (Sasaki)	-Bright Bakery	-Plaza Book shop (Dakota)
-Texaco (Sero Blanco)	-Circle K	-Wei Ming Supermarket
-Texaco (Wayaca)	-S.Chow	-Mundo Nobo Supermarket
-Valero (Boulevard)	-Green Hill Supermarket	-Fa Yang Supermarket
-Valero (Sta. Cruz)	-Kong Hing	-Botica Noord
-Amsterdam manor		

Caribbean Sea Jazz Festival

Aruba 2009

It's all music!

caribbeanseajazz.com

CAS DI CULTURA SEPTEMBER 4 - 5, 2009

INFO: 588-0211 / 745-5166

Tickets available: Moomba - Mambo Jambo - Cafe the Plaza - Cas di Cultura - Magic FM - Amazing - Super Food

David Sanborn
Izaline Callister
Anacaona
Will Bernard
Cosy Cotton
Billongo's
Datapanik
Franky Yanga
El Prove
Delbert Bernabela
Close Call
Muziekschoolband
SonicLab 297
Pocket Sneak

Presented by
The Entertainment Group n.v.

Friday \$ 32
Saturday \$ 32
Weekend \$ 52

EXECUTORIALE OPENBARE VERKOOP

Op **donderdag 17 september 2009 des morgens om tien (10) uur**, zal in de vergaderzaal van de “Aruba Surfside Marina”, L.G. Smith Boulevard 7, Oranjestad, Aruba, ten overstaan van notaris mr M.J.C. Tromp of haar plaatsvervanger, de executoriale verkoop, als bedoeld in artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba casu quo als onherroepelijk gemachtigde bedoeld in artikel 1203 (oud Wetboek van Aruba), bij opbod en daarop volgende afmijning worden gehouden van:

- een perceel eigendomsgrond, groot 1.330 m2, gelegen te Savaneta in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Vierde Afdeling Sectie E nummer 118, met het daarop gebouwde appartementengebouw, plaatselijk bekend als “Savaneta 221-C”,
Inzetprijs: Afl. 707.000,-.
- het recht van erfpacht tot 31 augustus 2053 op een perceel domeingrond, groot 495 m2, gelegen te Rooi Bosal in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Derde Afdeling Sectie D nummer 164, met het daarop in aanbouw zijnde betonstenen woonhuis, plaatselijk nog ongenummerd.
Inzetprijs: Afl. 30.000,-.
- een perceel eigendomsgrond, groot 741 m2, gelegen te Sabana Liber in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie D nummer 731, met het zich daarop bevindende appartementencomplex, plaatselijk bekend als “Sabana Liber 13-A”.
Inzetprijs: Afl. 300.000,-.
- het recht van erfpacht tot 21 oktober 2031 op een perceel domeingrond, groot 1.078 m2, gelegen te Westpunt in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Tweede Afdeling Sectie A nummer 153, met het daarop gebouwde woonhuis, plaatselijk bekend als “Malmokweg 31”.
Inzetprijs: Afl. 1.320.000,-.
- het recht van erfpacht tot 26 november 2058 op een perceel domeingrond, groot 540 m2, gelegen te Wayaca in Aruba, kadastraal bekend als Land Aruba, Eerste Afdeling Sectie T nummer 1780, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als “Wayaca 10-B”.
Inzetprijs: Afl. 210.000,-.

Tot en met **woensdag 2 september 2009** kan onderhands op de te executeren zaak worden geboden bij een aan voor-noemde notaris mr M.J.C. Tromp gericht geschrift.

KRACHTENS RECHTERLIJK BEVEL:

- een perceel eigendomsgrond, groot 554 m2, gelegen aan de Isaac Wagemakerstraat te San Nicolaas, in het Vierde District van Aruba, zoals nader omschreven in rooibrief nummer 2757 van 1 december 1947, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als “Isaac Wagemakerstraat 99”.
Inzetprijs: Afl. 93.000,-.

Op dit perceel kan niet onderhands geboden worden.

De veilcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris.

De executant behoudt zich het recht voor, de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting de reden(en) daartoe te noemen.

Bieders dienen terstond een bankgarantie te overleggen en in het bezit te zijn van een geldig identiteitsbewijs.

Notariskantoor mr M.J.C. Tromp
Santa Cruz 35
Tel.: 5853500
Fax: 5854222

Geen gebakken lucht meer

In aanloop naar de parlementsverkiezingen in september brengt Amigoe een reeks portretten van verkiezingskandidaten. Centraal staan de campagne, financiering en visie. Dit keer een portret van Herbert Diaz (61), nummer drie op de kieslijst van PPA.

ORANJESTAD — “Bezorgdheid. Echte authentieke bezorgdheid, dat is voor mij de reden geweest om de politiek in te gaan”, aldus Herbert Diaz, nummer drie van Partido Patriotico di Aruba (PPA). “Het gaat niet goed met Aruba. Met name op sociaal-economisch vlak gaat het echt mis. Ik zie zoveel amateurisme, alerlei ad hoc gedoe. Het gaat niet goed met het AZV de AOV, er is geen visie, er is niets.”

van onze verslaggever
Yvonne Leijdekkers

Aruba heeft geen goed sociaal beleid, vindt Diaz. “Wat er nu is, is gezwam. Ze doen alsof ze iets hebben, maar het is nergens op gebaseerd.” Als voorbeeld noemt hij dat Aruba nooit een definitie heeft gegeven over wat armoede is. “Je kunt geen conclusies trekken naar aanleiding van iets dat je niet weet. In Europa wordt het sociaal beleid gebaseerd op het gemiddeld nationaal loon. Er zijn daar richtlijnen opgesteld hoeveel procent van het gemiddeld nationaal loon het mi-

nimumloon moet bedragen. Dat kan variëren van 40 tot 60 procent. Aangezien op Aruba geen gemiddeld nationaal loon is vastgesteld, is het minimumloon wat hier gehanteerd wordt dus gebaseerd op gebakken lucht.” Diaz verbaast zich er ook over dat er niet eens eenduidige cijfers bekend zijn over het aantal werkende mensen. “Hoe kun je dan beleid maken?” De politicus in spe vertelt dat Aruba hoog opgeeft over het bruto nationaal product, maar is van mening dat dat geen reëel beeld van Aruba geeft. “De regering vertelt dat Aruba een rijk eiland is,



Foto: Yvonne Leijdekkers

Herbert Diaz

Campagne

“Schande dat de grote partijen letterlijk miljoenen uitgeven aan hun campagnes, maar dat deze campagnes totaal geen inhoud hebben. Je ziet overal borden langs de weg: kies mij, maar verder niets. Geen boodschap, geen campagneleus, niets.” De campagnes die door de grote partijen worden gevoerd zijn inhoudsloos, zo stelt Diaz. “Ze lokken mensen met barbecue, muziek, drank en vlaggen, maar komen niet met inhoud.” Zijn eigen campagne en die van de PPA is heel anders vormgegeven. Zo organiseren ze veel vergaderingen, spreekbeurten, gaan op huis-

bezoek en zijn te allen tijde bereid om met de mensen over de inhoud en het partij programma te gaan praten.

“We hebben de tijd tegen, het is kort dag en daarnaast is het toch een *issue* van geld. Publiciteit kost geld. Geld dat wij niet hebben, want we zijn een arme partij.” Het geld voor de campagne van PPA, zegt hij, is afkomstig van inzamelingacties en het geld dat de kandidaten zelf in de campagne steken. “Ik moet wel toegeven dat we enkele bedrijven hebben die ons sponsoren, maar dat zijn er niet veel en ze geven weinig.”

maar vergeet erbij te vertellen dat de rijkdom wel erg scheef verdeeld is.” Diaz is van mening dat hij zijn expertise goed kan aanwenden om iets te doen met zijn diepgaande bezorgdheid. “Als er iets niet goed gaat, dan moet je daar aan werken”, zo vertelt de kersverse politicus.

Kenniseconomie stimuleren

Hij is van mening dat de Sociaal Economische Raad (SER) vaak te snel schreeuwt dat bepaalde zaken niet kunnen. Diaz doelt hierbij op het commentaar dat de SER heeft gegeven op de verhoging van het minimumloon. Hij is van mening dat het tijdstip dat de lonen omhoog zijn gegaan niet goed is, “Het is nu allemaal politiek.” Maar hij en zijn partij zijn wel voorstander van stijging van het mi-

nimumloon. “Kijk, weer zo’n voorbeeld. Hier op Aruba is het vastgesteld dat het minimumloon alleen maar mag worden gecompenseerd naar aanleiding van de inflatie. En niet op én de inflatie én op de reële groei, zoals in Nederland ook wordt gedaan. Zo creëer je als land zijnde relatieve armoede.” De SER bekijkt het volgens Diaz erg eenzijdig. “Als we hier niets aan doen dan gaat het onherroepelijk mis. We moeten de productiviteit omhoog brengen. Dit betekent niet dat men harder moet gaan werken, maar we moeten slimmer gaan werken, we moeten onze hersens gaan gebruiken.” Hij weet dat als Aruba de kenniseconomie wil stimuleren het onderwijsstelsel om de schop moet. Dit is de eerste prioriteit van de partij. “De internationale

standaard om te investeren in het onderwijs is 6 procent. Aruba heeft de laatste vijftien jaar maar 4,2 procent geïnvesteerd. PPA wil de komende jaren 6,5 procent gaan investeren in het onderwijs, om zo een inhaalslag te kunnen maken.” Ook vindt Diaz dat de bevolking van Aruba niet verder kan groeien dan 122.000 inwoners. Dat houdt in dat er jaarlijks nog maar 300 mensen toegelaten zouden kunnen worden. Hij is wel voorstander van meer kennisemigranten. Wel plaatst hij de kanttekening dat het mogelijk zou moeten kunnen zijn om die kennisemigranten hun kennis en kunde hier weer over te laten dragen. In dit kader pleit hij ook voor andere toelatingseisen voor Nederlanders. “Het is toch van de zotte dat deze groep

Portfolio

Drs. Ing. Herbert I. Diaz MM (61) jaar is sinds acht jaar getrouwd met Esmeralda Winklaar. Diaz heeft een zoon, Ivan (29), uit een eerdere relatie. De politicus heeft in 1973 zijn HTS diploma economische bedrijfstechniek behaald. Waarna hij twee jaar op Curaçao en veertien jaar in Venezuela heeft gewerkt. In 1990 keerde Diaz terug op Aruba waar hij in 2001 zijn masters in Management van Dienstverlenende Organisaties behaalde. Na deze opleiding had hij de smaak van het studeren weer te pakken en ondanks zijn fulltime job is hij gestart met zijn doctoraal Bestuurs- en Organisatiewe-

tenschappen. De kersverse politicus heeft in 2004 als eerste een doctoraal van een Arubaanse Universiteit behaald. Naast zijn studie werkte Diaz bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB) als waarnemend directeur. Daarna is hij bij Directie Sociale Zaken begonnen als beleidsmedewerker tot aan zijn pensioen in 2007. Maar thuis stilstonden kon hij niet en ging eerst als projectleider aan de slag bij de Universiteit van Aruba om de nieuwe faculteit Arts & Science op te zetten. Diaz houdt zich nu bezig met onderzoek op sociaal-economisch gebied. In dit kader werkt hij aan de drugsproblematiek op Aruba.

Witte hemden



ORANJESTAD — Xavier University School of Medicine heeft onlangs voor de zestiende keer haar zogeheten White Coat Ceremony gehouden. Dit vond plaats in het Holiday Inn hotel. Zestien afgestudeerden werden in het zonnetje gezet. Met de ceremonie viert de school dat de geslaagden, onder wie drie Arubanen, hun eerste stap in de professionele wereld gaan zetten. Twee studenten kregen een onderscheiding voor hun extra inzet en verdiensten. The Valedictorian award was voor Sarah Huq en de Salutatorian award voor Ingraham Tavanette. De overige geslaagden zijn Mahonnen Afework, Katie Awad, Hafsa Bhatti, Adam Chowdhury, Ramona Grewal, Jesse Hawkes, Stephan Howell, Matthew Moss, Sherylann Rajan, Huzefa Rajbhai, Saavita Singh Sita, Tina Uddin, Christopher Walker en Nitán Waryah

INGEZONDEN

Discriminatie homoseksuelen

MET GROOT AFGRIJZEN hebben wij een artikel in de *Diario Aruba*, van 13 augustus jl. gelezen, waarin de heer J. van de Biezen van de politieke partij AVP (nummer 22 op de kieslijst), beschuldigende uitlatingen maakt ten aanzien van homoseksuelen al dan niet woonachtig op Aruba. Is de heer Van de Biezen zich er dan niet van bewust dat dergelijke uitlatingen getuigen van discriminatie ten aanzien van een sociale groepering? Is hij zich er dan ook niet van bewust dat dat tegen de wet, en dus strafbaar is? Ons rechtstelsel stelt duidelijk dat het

verboden is te discrimineren op grond van ras, huidskleur, geloofsovertuiging, leeftijd en seksuele voorkeur. Groot is de weerzin dan ook niet alleen van mensen van Arubaanse komaf hier in Nederland, maar ook van andere sociale groeperingen over dergelijke opvattingen die getuigen van weinig algemene ontwikkeling en een gebrek aan een duidelijk inzicht inzake de hedendaagse samenleving. Wij van Epoca Nobo zijn dan ook diep teleurgesteld dat er vandaag de dag, anno 2009, nog steeds mensen vanwege hun seksuele geaardheid worden gediscrimineerd.

Om zulks nogmaals te voorkomen, vragen wij dan ook alle politieke partijen op Aruba een duidelijk standpunt in te nemen omtrent homoseksualiteit, en dat dan ook kenbaar te maken, zodat eenieder een beeld kan vormen op wat voor partij zij daadwerkelijk stemmen.

Graag wijzen wij hen die in onwetenschap zijn en zo graag het heilig boek tevoorschijn halen (met alle respect voor hen die hun geloof belijden), dat men vroeger ook met datzelfde boek in de hand, campagne voerde tegen mensen van andere ras (‘negers’ en

‘inboorlingen’ = indianen), om slavernij in de hand te werken. En ware het niet dat er mensen waren die vrijheid propageerden, zouden er vandaag de dag nog velen, waaronder indianen, in slavernij leven.

MARIO CROES
(Stichting Epoca Nobo)
Nederland

De Amigoe behoudt zich het recht voor ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten zijn voorzien van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Gelieve brieven te sturen naar amigoe@aruba.com of setanet.aw

Kijkdagen politie

ORANJESTAD — De politie organiseert wederom kijkdagen waarop het publiek de kans krijgt om juwelen die zijn gestolen te bekijken.

Het gaat om een flinke partij die in beslag is genomen bij arrestaties.

De kijkdagen vinden volgende week plaats op 24, 25 en 26 augustus in het politiebureau Noord, vanaf tien uur ‘s morgens tot een uur ‘s middags. Wie vragen heeft, kan hiervoor terecht bij Marlon Pieters of Jane Werleman.

Inzameling MPA

ORANJESTAD — Oppositiepartij MPA houdt morgen een inzamelingsactie in het wijkcentrum Centro di Bario Tanki Leendert. De opbrengst is bedoeld voor de verkiezingscampagne. De actie bestaat uit de verkoop van barbecue-eten, er is muziek en verder zijn ook alle verkiezingskandidaten van de partij aanwezig. Het evenement begint om elf uur ‘s morgens en duurt tot vijf uur ‘s middags.

PDR tegen kanker



ORANJESTAD — In strijd tegen kanker heeft politieke partij PDR donderdagavond een forum georganiseerd onder de gelijknamige titel. Verschillende deskundigen werden uitgenodigd om over de ziekte informatie te geven en vooral het belang te onderstrepen van het regelmatig testen om kanker op tijd te ontdekken. Aanwezig was ook PDR-leider Andin Bikker die vertelde dat mocht de partij in de regering worden gekozen, ze een oncologisch centrum willen opzetten. De partij wil daarnaast de artsen hier voorzien van de benodigde apparatuur tegen kanker om de verschillende soorten zelf hier te kunnen bestrijden. Op de avond was er ook nog even tijd voor wat luchtigs; de viering van het vijfjarige bestaan van de partij en de verjaardag van Bikker.

Barber tegen Fortuna zondag Alles klaar voor finale

WILLEMSTAD — De finale in het Curaçaos betaald voetbal vindt morgenmiddag plaats in het Ergilio Hato Stadion. Om kwart over vijf is de aftrap gepland tussen Centro Barber en Hubentut Fortuna. Deze eindstrijd wordt voorafgegaan door een duel vrouwenvoetbal en veel muziek.

Na een bewogen reguliere competitie en zeer spannend verlopen pre-finales en play-offs, staan morgen in de hoofdklasse van de Federashon Futbòl di Kòrsou (FFK) Centro Barber en Hubentut Fortuna tegenover elkaar in de eindstrijd.

De voetbalclubs die dit jaar uitkwamen in de FFK-hoofmacht zijn Union Deportivo Banda'bou (Undeba), Jong Holland, Sport Unie Brion Trappers (Subt), Centro Deportivo Barber, Vriendschap Eendracht Sterken Tegen Alles (Vesta), Victory Boys, Centro Hubenil Mahuma, Hubentut Fortuna, Centro Dominguito, Real Buena Vista, FC Sithoc en Jong Colombia. Evenals voorgaande jaren werd de FFK-competitie in het Ergilio Hato Stadion dat gelegen is in het Sentro Deportivo Kòrsou (SDK) in Brievengat afgewerkt. De tien ploegen speelden twee voorrondes.

Daarna volgde een serie met de zes ploegen die de meeste punten behaalden. Centro Dominguito, Undeba, Hubentut Fortuna, Vesta, Jong Holland en Centro Barber wisten zich te plaatsen. De vier clubs die in deze fase het meeste aantal punten verzamelden, vorderden naar de play-offs. Deze waren Centro Barber, Undeba, Hubentut Fortuna en Jong

Holland. In de play-offs kwamen de vier teams één keer tegen elkaar uit. Ze streden voor de twee finaleplaatsen. De nummers 1 (Centro Barber) en 2 (Hubentut Fortuna) ontmoeten elkaar nu in één duel, om uit te maken welke ploeg Curaçaos voetbalkampioen wordt. Deze twee ploegen zullen het eiland ook vertegenwoordigen in de competitie om de Kopa Antiano, ofwel het Antilliaanse kampioenschap.

De FFK die voorgezeten wordt door Rignaal 'Jean' Francisca verwacht dat een groot aantal fans de weg zullen vinden naar het Ergilio Hato Stadion. Deze verwachting is niet misplaatst, omdat juist Centro Barber en Hubentut Fortuna dit jaar twee van de clubs waren die ongetwijfeld de meeste toeschouwers naar de sportaccommodatie hadden getrokken.

In verband met die verwachte grote opkomst van supporters, gaan morgenmiddag de stadionpoorten al om half drie open. Om de fans wat acties voor te schotelen en alvast in stemming te brengen, plan-de de FFK om half vier een voetbalwedstrijd tussen de officiële voetbalselectie van meisjes van zeventien jaar en jonger (U17) en een ploegencombinatie. Ook is

er optreden van de formatie Kömpèr. Omstreeks kwart over vier zullen de voetballers van Centro Barber en Hubentut Fortuna het kunstgras van het Ergilio Hato Stadion betreden voor hun opwarming. Ze begeven zich hierna rond kwart voor vijf terug naar hun kleedkamers en keren om klokslag vijf uur terug op het veld in afwachting van het startfluitsignaal.

In deze finalewedstrijd wordt bij een gelijkspel na de reguliere 90 minuten overgegaan tot het spelen volgens het Silver Goal System, ofwel tweemaal vijftien minuten. In het geval slechts één van de finalisten in de eerste vijftien minuten scoort, fluit de arbiter pas na afloop van de voorgeschreven vijftien minuten het duel af en zal de tweede helft van vijftien minuten niet worden gespeeld. In het geval de score nog gelijk is na de eerste vijftien minuten, wordt uiteraard de tweede helft van vijftien minuten gespeeld. Als ook na die 30 extra minuten de ploegen nog in evenwicht zijn, wordt overgegaan tot het nemen van strafschoppen.

Een kaartje voor het bijwonen van de finalewedstrijd tussen Centro Barber en Hubentut Fortuna kost 5 gulden voor volwassenen, 3 gulden voor kinderen tot en met veertien jaar en 1 gulden voor 60-plussers. Kaartjes zijn vanaf morgenmiddag half drie verkrijgbaar bij de SDK-loketten in Brievengat.

Som was verrast



Jackson Mumbwa Kivuwa (l) uit Kenia en Bram Som na de 800 meter race donderdag.

de teamleider van de Nederlandse ploeg. “Ik beschouw het als zeer coulant”, zei technisch directeur Peter Verlooy van de Atletiekunie. In de reglementen van de internationale atletiekfederatie IAAF is ook niet terug te vinden of een atleet na een val de race moet voltooien, wil hij aanspraak kunnen maken op een succesvol protest. In dit soort gevallen krijgt de atleet meestal nul op het request. Zelf dacht hij ook kansloos te zijn, omdat hij uit de wedstrijd was gestapt. De Nederlandse teamleider had zich wel voorbereid op de vraag waarom Som de race niet had uitgelopen.

Het antwoord zou aan een blessure worden opgehangen. De vraag bleef achterwege en niemand van de Atletiekunie die daarom rouwde. Som had inderdaad na afloop last van zijn rug en stijfheid aan de rechterkant van zijn lichaam, als gevolg van de fraaie judo-rol die hij op de baan uitvoerde. Een dag later ging het echter prima. “De fysieke schade is minimaal. Ik ben helemaal nagekomen. Er is wat verhoogde spierspanning.” Of het fatale moment nog invloed heeft op de finale, kon Som vandaag niet zeggen. “Ik weet niet of het een voordeel is dat ik niet de hele

800 voluit heb uitgelopen.” De vrije zaterdag is echter meegenomen, erkende de Nederlander. “Ik kan het incident nu afsluiten.” Met de Pool Lewandowski erbij staan er morgen tien lopers in de eindstrijd. “In de Golden League is het niet anders. Inmiddels weten ze bij de Atletiekunie dat ze boeken erbij moeten houden als Som loopt.” Drie jaar geleden duurde het uren voor Som in Göteborg zekerheid kreeg over zijn Europese titel. Omdat hij na een duw even over het gras denderde, volgden in Zweden de protesten elkaar in hoog tempo op. Ook daar kwam het uiteindelijk goed.

Nieuwe uitdaging Ryan de Jongh

WILLEMSTAD — Ryan de Jongh staat weer voor een nieuwe uitdaging. Hij klimt in de kajak en zal de open zee en zon trotseren in een poging aandacht te vestigen op het milieu.

Het betreft een project voor het goede doel, want hij wil met zijn actie milieuorganisatie Carmabi helpen fondsen te verwerven voor conservering van het milieu en verder onderzoek hiervan. Deze nieuwe uitdaging van De Jongh betreft zijn derde zogenaamde Clear Water Challenge. Hij vertrekt op 29 oktober per vliegtuig naar St. Maarten vanwaar hij dan op 1 november per kajak naar Curaçao zal roeien.

De route die de Curaçaose sporter zal in zijn kajak zal afleggen gaat langs de volgende eilanden: Start in de wateren bij St. Maarten, St. Eustatius, St. Kitts, Montserrat, Guadeloupe, Dominica, Martinique, St. Lucia, St. Vincent, Granadines, Grenada, Blanquilla, Los Roques, Aves-eilanden en Bonaire naar eindpunt Curaçao. De Jong schat dat hij tussen de 18 en 22 dagen nodig zal hebben om in zijn kajak de 1606 kilometer af te leggen.



Ryan de Jongh staat bij zijn kajak op de gerenoveerde pier van milieuorganisatie Carmabi.

Voortzetting van dominocompetitie

WILLEMSTAD — Het Curaçaose dominokampioenschap, ook wel Pachanga di Dominó genaamd, wordt morgen voortgezet in het sportcentrum van United Telecommunication Services (UTS) aan de Regentesselaan. In de laatste gespeelde ronde kwamen de volgende dominoteams in actie in poule A: Videvi, Raspa Bill, Stila Corner, He & She, Abba en Brown Boys. In poule B speelden Six Fire, Tutarutu, Ali Star, Tribu Maria, Jayo Team en UTS/Chippie. De rondewinnaar in poule A werd Raspa Bill, gevolgd op de tweede plaats door de Brown Boys en derde Abba. UTS/Chippie was de rondewinnaar in poule B, met Tutarutu op de tweede plaats en Six Fire als derde.

De Pachanga di Dominó wordt dit jaar opgedragen aan de fervente liefhebber en dominospeler Andres Meulens. De officiële opening van dit kampioenschap werd verricht door minister-president Emily de Jongh-Elhage. Bij deze gelegenheid speelde Meulens met de premier als zijn spelpartner een partijje. Domino is een van de meest beoefende denksporten op het eiland.

Honkbal in Brievengat

WILLEMSTAD — Akademia di Beisbòl Brievengat gaat aanstaande maandag weer van start met honkbaltrainingen. Deze staan onder leiding van Ernst Meyer en zijn bestemd voor jongeren tot en met zestien jaar. Kinderen van vijf en zes jaar (categorie T-ball) en ook de groep van zeven- en

achtjarigen oefenen telkens op maandag, dinsdag en woensdag. De trainingen voor de negen- en tienjarigen (Minor) en vijftien- en zestienjarigen zijn op maandag en woensdag. Op dinsdag en donderdag oefenen de elf- en twaalfjarigen (Little) en de dertien- en veertienjarigen (Junior).

Maradona kiest Europese Argentijnen

BUENOS AIRES — Bondscoach Diego Maradona van het Argentijnse voetbalteam heeft liefst negentien spelers van Europese clubs opgenomen in zijn selectie voor de WK-kwalificatiewedstrijden in september tegen Brazilië en Paraguay. Ook AZ-doelman Sergio Romero zit daarbij. Argentinië treft Brazilië in Rosario op 5 september en vier dagen later Paraguay in Asuncion. De

formatie van Maradona staat vierde in de Zuid-Amerikaanse kwalificatiegroep voor het WK 2010 in Zuid-Afrika. De eerste vier plaatsen zich rechtstreeks voor de eindronde. In de Argentijnse selectie zitten uiteraard ook sterspelers als Lionel Messi van Barcelona, Sergio Aguero van Atletico Madrid, Javier Mascherano (Liverpool) en Fernando Gago (Real Madrid).

Federer tegen Murray

CINCINNATI — Roger Federer heeft gisteren de halve eindstrijd bereikt van het tennistoernooi van Cincinnati.

De Zwitserse aanvoerder van de wereldranglijst won

overtuigend van de Australiër Lleyton Hewitt: 6-3 en 6-4. Vandaag staat hij tegenover Andy Murray. De Schot rekende eerder op de dag in drie sets af met de Fransman Julien Benneteau.

Go Ahead Eagles zonder puntenverlies

RIJSWIJK — Go Ahead Eagles heeft gisteren de koppositie in de Jupiler League overgenomen van BV Veendam. De ploeg uit Deventer won in eigen stadion met 1-0 van De Graafschap, door het derde competitiedoelpunt van Koen van der Biezen. Veendam en AGOVV Apeldoorn, de andere twee clubs die na twee speelronden nog zonder puntenverlies waren, verloren tijdens de derde competitieronde.

Veendam ging in Rotterdam met 2-0 onderuit tegen Excelsior. AGOVV verloor in eigen huis met 1-0 van RBC Roosendaal. Go Ahead Eagles heeft na de winst op De Graafschap als enige ploeg in de Jupiler League nog geen punten verloren. Volgende week maandag staat de vierde speelronde op het

programma. Go Ahead gaat dan op bezoek bij FC Emmen. Twee huurlingen van Feyenoord onderscheidden zich gisteren bij Excelsior. Door treffers van Michal Janota en Norichio Nieveld wonnen de Rotterdammers van Veendam. AGOVV ging onderuit tegen RKC door een doelpunt van Jordan

Remacle. FC Volendam, afgelopen seizoen actief op het hoogste niveau, pakte de eerste zege van het seizoen bij FC Eindhoven. Mede door twee doelpunten van Melvin Platje wonnen de Noord-Hollanders met 3-2. Platje zat vorige week net als ploeggenoot Kelvin Maynard een nacht in de cel nadat de twee Volendammers na afloop van de wedstrijd tegen Omniworld ruzie hadden gekregen met fans van de tegenstander. De aanklager betaald voetbal van de KNVB heeft een vooronderzoek ingesteld naar het incident en ook het Openbaar Ministerie

overweegt de voetballers te vervolgen. Cambuur Leeuwarden kwam niet verder dan 1-1 tegen MVV. Door een van richting veranderd schot van Danny Guijt gingen de Friezen halverwege nog wel aan de leiding, maar in de tweede helft bracht Jonas Olsen de ploeg uit Maastricht weer langszij. Ruud ter Heide van Cambuur werd in de slotfase met rood uit het veld gestuurd. Ook Telstar slaagde er niet in de wedstrijd tegen Helmond Sport met elf man te beëindigen. In de tweede helft werden doelman André Krul en Erwin

Koen bestraft met een rode kaart. Met negen man kon de ploeg uit Velsen weinig inbrengen tegen Helmond Sport: 1-4. Fortuna Sittard haalde met 5-1 uit tegen HFC Haarlem. De Zweedse aanvaller Demba Traoré scoorde drie keer. Hij voert samen met Johan Voskamp van Helmond Sport de topscorerslijst aan met vier doelpunten. Trainer Jan Everse kwam met FC Zwolle opnieuw niet tot winst. Zwolle verloor met 2-1 bij FC Oss, mede door een schlemielig eigen doelpunt van Eric Botteghin. De ploeg van Everse heeft na drie duels pas één punt.

Balkenende: Westerschelde wordt uitgediept

DEN HAAG — De Westerschelde zal worden uitgediept. Nederland zal de verdragsafspraken daarover met Vlaanderen nakomen. Dit heeft premier Jan Peter Balkenende gisteren gezegd na de wekelijkse ministerraad.

Het uitbaggeren van de Westerschelde door Nederland ligt tot woede van de Vlaamse regering stil. De Raad van State verbodt eind juli de werkzaamheden na bezwaren van Zeeuwse milieuorganisaties over de mogelijke schade aan de natuur. De Vlaamse minister-president Kris Peeters ontbood vorige week de Nederlandse ambassadeur. Balkenende zei dat hij alle begrip heeft voor de gevoel-

gen van de uitspraak voor Vlaanderen, gezien onder andere de grote belangen voor de Antwerpse haven van de verdere verdieping van de zeearm. De haven zou profiteren van de uitdieping omdat grotere schepen dan op en neer kunnen varen. “Wij zijn in overleg hoe die verdieping het beste ge-

realiseerd kan worden.” Hij benadrukte te hechten aan een goede politieke relatie met Vlaanderen. Volgens hem is er ook intensief contact met zijn Vlaamse collega Peeters.

Balkenende zei dat verdiepingswerkzaamheden zijn belemmerd door bezwaren

van enkele organisaties. Minister Gerda Verburg van Landbouw bekritiseerde eerder de niet-constructieve houding van de organisaties, de Zeeuwse Milieufederatie en de Vogelbescherming.

Die laatste stelt gisteren in een open brief aan Balkenende en Verburg dat ‘het potje zwartepieten’ in volle gang is. De Vogelbescherming roept op tot een constructief en zakelijk debat en kondigt aan zich te blijven inzetten voor het natuurherstel in de Westerschelde, waarover in de Scheldeverdragen goede afspraken zijn gemaakt. “Wij blijven ons inzetten voor de uitvoering van deze afspraken en zullen besluitvormers daaraan zakelijk en inhoudelijk onderbouwd blijven herinneren.”

Ludieke actie

De Vlaamse nieuwssite *Vandaag.be* is een ludieke actie begonnen tegen Nederlanders. Alleen internetters vanuit Nederland kregen gisteren eerst het vriendelijke verzoek om de Schelde uit te baggeren. De site toont alvast een strandscheppje en een

emmer zand: “Hiermee kun je vast aan de slag.” De actie volgt op andere Vlaamse protesten tegen Nederland, eerder deelde een Vlaams parlements lid posters uit bij de Antwerpse horeca met een oproep om Zeeuwse mosselen te boycotten.

Hoger beroep RTL om Irak-notulen

HILVERSUM — RTL Nieuws gaat definitief in hoger beroep tegen de uitspraak van de rechtbank in Amsterdam dat de notulen van ministerraden over de Nederlandse steun aan de inval in Irak in 2003 geheim mogen blijven. Het programma overwoog

meteen na de uitspraak al hoger beroep en maakte gisteren bekend naar de Raad van State te stappen. Vorige maand wees de Amsterdamse rechtbank het verzoek om openbaarmaking af. De rechtbank was het met premier Jan Peter Balkenende eens dat de

documenten voor intern be- raad zijn opgesteld en dat er vooral persoonlijk beleids- opvattingen van ministers in staan. De uitspraak is volgens RTL Nieuws strijdig met de wet en met jurisprudentie. “Het is ons een principiestrijd waard”, zei adjunct-hoofdre-

dacteur Pieter Klein gisteren. Het nieuwsprogramma probeert al tijden openheid van zaken te krijgen, omdat er vol- gens de journalisten veel twi- fel bestaat over de gronden en informatie waarop is besloten de oorlog in Irak politiek te steunen.

KNMI gaat weeralarm regionaliseren

DE BILT/DEN HAAG — Het weeralarm in de huidige vorm heeft zijn lan- ge tijd gehad. Het KNMI gaat het weeralarm regionaliseren, als onderdeel van een pakket aanpas- singen. Staatssecretaris Tineke Huizinga van Ver- keer en Waterstaat zal het pakket dit najaar aan de Tweede Kamer presen- teren.

KNMI-woordvoerder Cees Molenaars beklemtoonde

gisteren dat het plan al op tafel lag vóór de discussie over het weeralarm van don- derdag. Tweede Kamerlid Joop Atsma (CDA) pleitte in een reactie op dat weeralarm al voor regionalisering. “Het CDA wordt dus op zijn wen- ken bediend”, zei de zegs- man van het weerinstituut. Ook de ANWB vindt dat het weeralarm nauwkeuriger en betrouwbaarder moet. Huizinga zei zelf na de we- kelijkse ministerraad dat er gekeken wordt naar ‘goed

onderbouwde, specifieke en door iedereen gedragen cri- teria’ voor wanneer wel en niet een weeralarm moet worden afgegeven. Bij dat overleg worden allerlei par- tijen betrokken, zoals poli- tie, ANWB en commerciële weerbureaus. Volgens Atsma is het alarm van donderdag te snel af- gekondigd en kost dat mil- joenen omdat bijvoorbeeld werknemers, of het nu in Friesland was of in Den Haag, eerder naar huis wer-

den gestuurd. Het slechte weer kwam veel later en was veel minder heftig dan het KNMI voorspelde. Huizinga nam het KNMI in bescher- ming. “Het blijft een weers- verwachting. Niets is zo veranderlijk als het weer.” Volgens haar is het telkens een lastige afweging om een weeralarm af te kondigen. Gekeken moet worden of veel mensen onderweg zijn, of zich zoals donderdag van- wege het mooie weer op het water bevinden.



Het aantal recepten voor antipsychotica voor kinderen is verdrievoudigd.

RIJSWIJK — Kinderen en jongeren tot twintig jaar slikken steeds meer medicij- nen in vergelijking met tien jaar geleden. Zo is het aantal recepten voor antipsychotica voor kinderen verdrievou- digd tot 131.000 in 2008. Dat blijkt uit een analyse van cijfers die de Stichting Far- maceutische Kengetallen op verzoek van *NRC Handels- blad* heeft gemaakt. Gestegen is ook het aantal re- cepten voor laxeermiddelen, maagzuurremmers, lucht-

wegverbreiders of hormoon- houdende zelfjes. Oorzaak van de stijging is volgens de apothekersclub Koninklijke Nederlandse Vereniging ter bevordering van de Pharmacie de verbeterde diagnostiek en de toenemende behoefte van ouders om klachten te verzachten. Laxeermiddelen werden vo- rig jaar 339.000 keer voorge- schreven, terwijl dat in 1999 nog 207.000 keer was. Recepten voor maagzuurremmers gingen vorig jaar 110.000

keer over de toonbank, ter- wijl dat tien jaar eerder nog 45.000 was. Omdat er bijna geen onder- zoek is gedaan naar de bij- werkingen of zelfs de effecti- viteit van de medicijnen bij kinderen en jongeren zijn de kinderartsen Martin Of- fringa en Matthijs de Hoog van de Emma en Sophia Kinderziekenhuizen kritisch over deze ontwikkeling. Om die reden hebben ze soms moeite kinderen medicijnen te geven.

Troonrede kan nog alle kanten op

HILVERSUM — “De Troonrede ontwikkelt zich qua tekst.” Volgens minister Eimert van Middelkoop (Defensie) ligt de aanpak ervan nu zelfs nog open. Dat zei hij vandaag in het ra- dioprogramma *Tros Ka- merbreed*. De in juli door vicepremier Wouter Bos geopperde ‘visionaire Troonrede’ zal volgens hem nog wel aan de or- de komen.

De Troonrede zou volgens Bos minder een opsomming van beleid kunnen worden en meer een visie op de samenleving. Dat zou ook meer zin hebben, omdat de begrotingsstukken vaak toch al voor Prinsjesdag uitlekken. Van Middelkoop zei van- daag overigens een groot gat te constateren tussen de werkelijkheid van de financiële crisis en zoals die beleefd wordt. “Mensen zijn gewoon op vakantie ge- weest.” Er komen nog heel zware jaren aan, voorspel- de hij. Van Middelkoop zei ook dat hij ‘nog jaren’ in Afgha- nistan had willen blijven, maar dat het gewoon niet kan. “Ik ga de krijgsmacht slopen als ik ze langer op dit niveau zou laten functione- ren.” Hij zei dat het beluut om te stoppen niet ook door de kosten is ingegeven, al hebben de Nederlandse in- spanningen in Afghanistan inmiddels zeker 1,3 miljard euro gekost.

Geen reden voor uitstel sluiting Petten

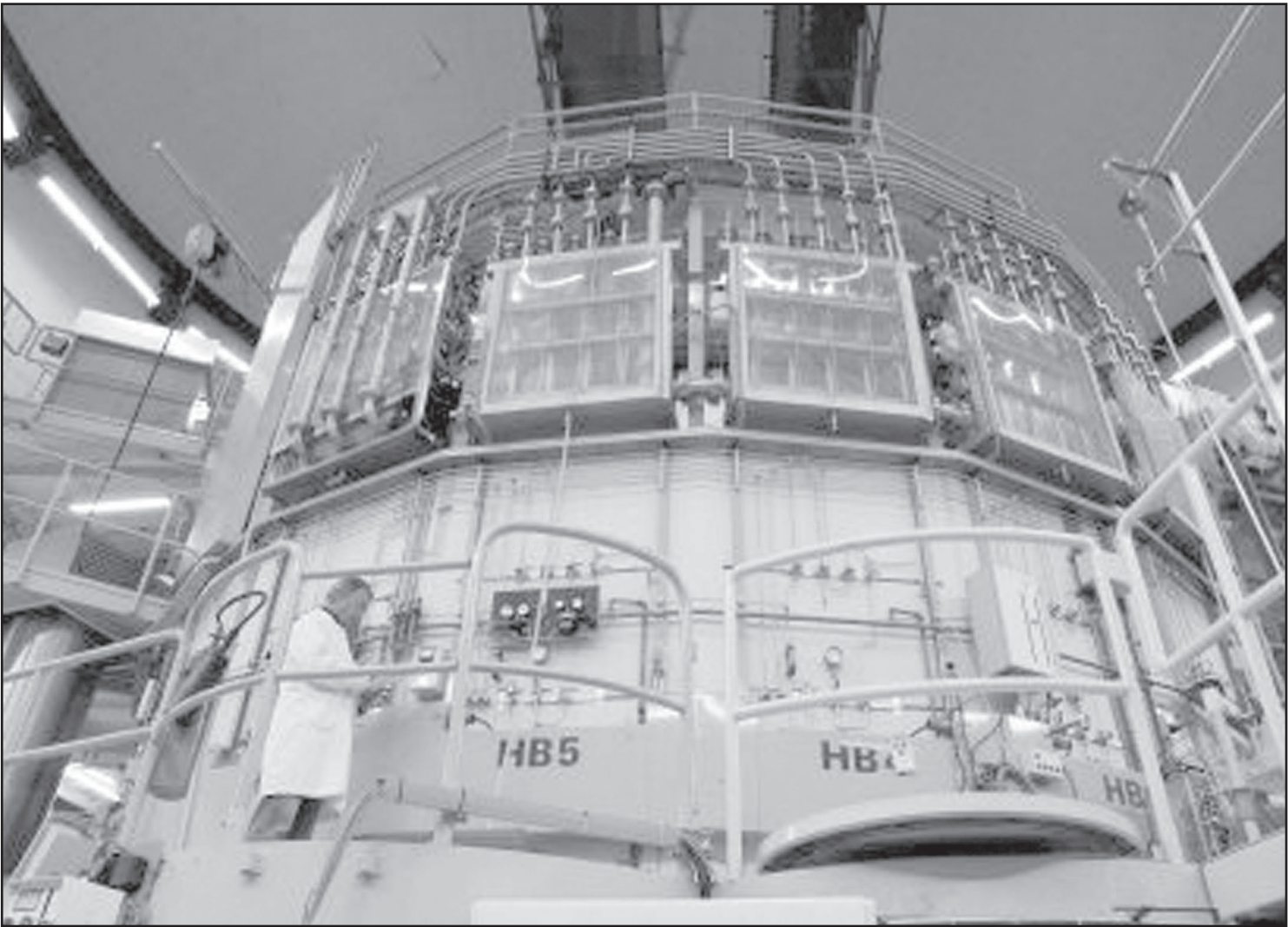


Photo: EX.nl

De kernreactor in Petten gaat in maart volgend jaar dicht voor een grote opknapbeurt.

DEN HAAG — De opknap- beurt van de kernreactor in Petten hoeft voorlopig niet te worden uitgesteld. Volgens planning gaat de reactor in maart volgend jaar dicht, maar een ernstige lekkage van een soortgelijke reactor in Canada zou roet in het eten kunnen gooien. Canada heeft het Neder- landse ministerie van Volks- gezondheid echter verzekerd

dat het herstel van de kern- reactor op schema ligt. Dat betekent dat deze reactor begin volgend jaar weer gaat werken. Dat heeft het minis- terie van VWS gisteren laten weten. Beide kernreactoren produceren medische isoto- pen waarmee onder anderen kankerpatiënten worden be- handeld. Gelijktijdige slui- ting van de kernreactoren in Canada en Nederland zou

een groot tekort aan isotopen opleveren, zo waarschuwde de Nederlandse Vereniging voor Nucleaire Geneeskun- de (NVNG). De Canadezen stellen wel dat ze geen ga- ranties kunnen geven dat er helemaal geen vertraging optreedt in het herstel van hun kernreactor. Ze beloof- den Nederland meteen te waarschuwen als dat het geval mocht zijn. De reactor

in Petten lag vorig jaar stil, nadat er in het koelsysteem luchtbellens waren ontdekt. De kernreactor kon weer tij- delijk in bedrijf gaan na het aanbrengen van afdichtin- gen en een detectiesysteem. Maar aan de vergunning die het ministerie van VROM af- gaf, was de voorwaarde ver- bonden dat uiterlijk in maart 2010 de definitieve reparatie zou beginnen.

Kinderbescherming wil ingrijpen

DEN HAAG — De Raad voor de Kinderbescherming wil dat het gezag van de ouders van de 13-jarige Laura Dekker, die in haar eentje de wereld wil rondzeilen, wordt beperkt.

Maandag behandelt de kinderrechter de zaak in Utrecht. Beperking van het ouderlijk gezag betekent dat de ouders niet langer alleen beslis- singen mogen nemen over het welzijn van hun kind, maar dat in overleg met een gezinsvoogd moeten doen.

De Raad voor de Kin- derbescherming stelde een onderzoek in nadat het bureau Jeugdzorg de plannen van het meisje had aangekaart. De tie- ner wil begin september starten met haar reis. In het onderzoek van de Kin- derbescherming kwamen vragen aan de orde of het wel verantwoord is om iemand van dertien zo’n reis te laten maken en of ze voldoende in staat is ri- sico’s in te schatten. Voor het onderzoek zijn onder

meer gesprekken gevoerd met mensen uit haar om- geving. Het voornemen van Laura veroorzaakte de afgelopen weken landelijke commo- tie. De leerplichtambte- naar van haar woonplaats Wijk bij Duurstede heeft een negatief advies gege- ven en staatssecretaris Marja van Bijsterveldt (Onderwijs) liet giste- ren via een brief aan de Tweede Kamer nogmaals weten dat voor het meisje een wettelijke leerplicht geldt waaraan ze zich niet kan onttrekken. Afstands- onderwijs op haar boot is voor Van Bijsterveldt geen optie.

De gemeente liet eerder weten onlangs een ne- gatief besluit naar de ouders van Laura te heb- ben gestuurd, waarin de gemeente vertelt op grond van de Leerplichtwet geen medewerking te kunnen verlenen aan de twee jaar schoolverzuim. Actie tegen het ontduiken van de leer- plicht kan echter pas als de tiener niet verschijnt op de eerste schooldag, op maandag 31 augustus.

Kerken Kampen houden avondwake

KAMPEN — Een aantal Kamper kerken houdt vanavond (plaatselijke tijd) gezamenlijk een avondwake voor de fa- milie van de vier broer- tjes die eerder deze week omkwamen bij een brand in Kampen.

Dat zei pastor Hans Schoorlemmer van een van de kerken gisteren. De wake wordt gehouden in de Eudokiakerk. Er wordt een kaarsje aange- stoken, gebeden, gezongen en er is ruimte om elkaar

te ontmoeten. “We willen ruimte scheppen om te verwerken, te delen”, zei Schoorlemmer.

De getroffen familie zal niet aanwezig zijn. “De fa- milieleden zijn op de hoog- te, maar kiezen voor hun eigen manier van verwer- king in hun eigen kring. Natuurlijk begrijpen we dat.” Voor zover de pastor weet, is het de eerste wake die door gezamenlijke Kamper kerken wordt ge- houden.

Animal Rights Aruba

We save, We care, We educate!

E-mail: aro@setarnet.aw
Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393
Voor donaties: via Paypal zie website

Veiligheid in ziekenhuis niet goed

RIJSWIJK — De veiligheid van de ziekenhuispatiënt is niet gewaarborgd. Iets meer dan een kwart van de onder- vraagde verpleegkundigen

heeft het idee dat de meeste incidenten niet worden ge- meld. Ook incidenten met dodelijke afloop worden vol- gens verpleegkundigen niet

altijd gemeld. Dat blijkt uit een onderzoek van de Consumentenbond onder 670 verpleegkundi- gen. Zij vulden een enquête

in met vragen over onder meer fouten, hygiëne, slecht functionerende artsen en agressie van patiënten en bezoekers.

EURO

Mooie dag

AMSTERDAM — Belegers op de Europese aandelenmarkten hebben er gisteren een buitengewoon mooie beursdag van gemaakt. Dat was vooral te danken aan beter dan verwachte macrocijfers uit de eurozone en positieve berichten over de Amerikaanse huizenmarkt.

De AEX-index in Amsterdam sloot met een winst van 6,37 punten (2,2 procent) op 294,49 punten. De MidKap-index voor het middensegment noteerde 10,99 punten (2,5 procent) in de plus op 446,21 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs lieten winsten zien van 2 procent tot 3,1 procent. Het sentiment onder beleggers kreeg in de ochtendhandel al steun van beter dan verwachte cijfers over de inkoopmanagersindices in de industrie en de dienstensector in de eurozone. Die toonden aan dat de Europese economie uit het dal aan het klimmen is. Later in de middag kwamen de huizencijfers uit de Verenigde Staten, waarna de koersen verder opliepen. De verkoop van bestaande woningen in de VS nam met 7,2 procent toe in juli tot 5,24 miljoen op jaarbasis. Dat is de sterkste stijging in tien jaar en de vierde maandelijkse toename op rij. Analisten gingen uit van 5 miljoen verkochte huizen op jaarbasis. Kaartenmaker AND sprong 8,4 procent omhoog. Het bedrijf werkt aan een alliantie met een Chinese en een Libanese branchegenoot. De drie willen samen een bedrijf oprichten dat tegenwicht kan bieden aan de dominantie van TomToms Tele Atlas en Nokia's Navteq. De olieprijs steeg gisteren tot boven de 74 dollar per vat. Dat is het hoogste niveau dit jaar. Oilconcern Shell won 2,5 procent en het Britse BP klom 2,1 procent. Het Franse Total steeg 2,6 procent. De euro noteerde 1,4315 dollar. Bij het slot van de Europese handel donderdag was de euro 1,4230 dollar waard.

WALL STREET

In de plus

NEW YORK — De beurzen op Wall Street sloten de week gisteren af met stevige plussen. Beleggers reageerden enthousiast op zeer sterke huizenmarktcijfers en uitspraken van Ben Bernanke, de president van het stelsel van Amerikaanse centrale banken (de Fed).

De Dow-Jonesindex sloot met een winst van 155,91 punten, ofwel 1,7 procent, op 9505,96 punten. De breed samengestelde S&P 500 steeg 1,9 procent tot 1026,13 punten. De technologiebeurs Nasdaq won 1,6 procent tot 2020,90 punten. Kort na de aanvang van de handel werd bekend dat de verkoop van bestaande woningen in de Verenigde Staten in juli met 7,2 procent is gestegen. Dat was de sterkste toename in tien jaar en de vierde maand op rij dat de huizenverkoop stijgt. "Dit rapport vertelt ons in feite dat de bodem op de huizenmarkt is bereikt", stelde een Amerikaanse handelaar. Bouwbedrijven zoals D.R. Horton (plus 3,4 procent) en Toll Brothers (plus 3,6 procent) profiteerden van de opsteker. Wall Street trok zich verder nog op aan meevallende macrocijfers over de industrie en de dienstensector in de eurozone eerder op de dag. Binnen de Dow-Jonesindex was amusementsbedrijf Walt Disney (plus 3,5 procent) een sterke stijger. Het industriële conglomeraat General Electric, dat wel wordt gezien als barometer voor de Amerikaanse economie en de wereld economie, steeg 2,9 procent.

AOW-leeftijd naar 68 jaar

ROTTERDAM — Een snelle verhoging van de AOW-leeftijd tot ten minste 68 jaar ligt voor de hand. Anders kunnen de gevolgen van de vergrijzing niet zonder versobering van het staatspensioen of lastenverzwaring worden opgevangen.

Dat schrijven de Tilburgse hoogleraar Lans Bovenberg en Willem Heeringa, beleidsmedewerker bij De Nederlandsche Bank in een artikel in het economenvakblad *ESB*. Bovenberg zit bovendien in de speciale commissie van de Sociaal-Economische Raad (SER) die zich buigt over het plan van het kabinet om de AOW-leeftijd te verhogen van 65 naar 67 jaar. Het kabinet heeft dit voorjaar besloten bij de aanpak van de economische crisis en het oplopende begrotingste-

kort om de AOW-leeftijd te verhogen. De SER heeft van het kabinet tot 1 oktober de tijd gekregen om een alternatief te bedenken.

Maar het wordt lastig voor vakbonden, werkgevers en kroonleden in de SER om het eens te worden. De vakbeweging heeft grote moeite met het verhogen van de AOW-leeftijd. FNV Bondgenoten heeft al opgeroepen tot actie. Terwijl volgens kroonlid Bovenberg de kredietcrisis de overheidsfinanciën dusdanig fors heeft verslechterd dat

een verhoging van de AOW-leeftijd tot 68 jaar meer voor de hand ligt. Minister Piet Hein Donner en staatssecretaris Jetta Klijnsma (Sociale Zaken) hebben in juni na het presenteren van hun verkenning over hoe de AOW-leeftijd verhoogd kan worden, mensen via de website van hun ministerie opgeroepen te reageren. In ruim twee maanden tijd kregen zij bij elkaar meer dan 2000 reacties. Volgens Donner vragen de meesten zich af: Waarom? "Het is een van de grootste verbeteringen van de moderne tijd; dat we in welvaart oud worden. Maar dat heeft een prijs", schrijft hij terug. Door de vergrijzing zijn er steeds minder werkenden

om het staatspensioen te betalen. Ondertussen genieten steeds meer ouderen van de AOW. "Het gaat ook om meer dan de AOW", aldus Donner. "Als het alleen maar om de AOW ging, zou je met financieel kunst-en-vliegwerk de eindjes misschien nog aan elkaar kunnen knopen." De minister wijst vooral op het toenevend beroep op de zorg door de vergrijzing. "Het is makkelijk om te roepen dat we de belastingen of premies dan maar moeten verhogen. Als we voor die oplossing kiezen, wil straks helemaal niemand meer werken. Dan gaat het grootste deel van het inkomen op aan belastingen en premies; van iedereen."

Duitsland redt Europa



Ondernemers wachtten op elkaar om te zien wie de eerste stap zou zetten. De jongste PMI-cijfers geven aan dat de vicieuze cirkel eindelijk doorbroken is.

AMSTERDAM — De ondernemende Duitsers hebben goed nieuws: de Duitse economie lijkt zich nu toch echt aan de recessie te onttrekken. En dat is heel goed nieuws voor Nederland.

In de maand augustus steeg de Duitse inkoopmanagers-index (PMI) tot het hoogste punt in vijftien maanden tijd, naar 54,2 indexpunten, van 49 in juli. Dat was een leuke verrassing, want hoevel marktvorsers rekening hielden met een stijging, was die 54,2 veel meer dan ze dachten.

Dat maakte marktonderzoeksbureau Markit Economics gisteren bekend. De PMI is belangrijk want hij wordt samengesteld door het interviewen van Duitse inkopers en managers van bedrijven, in zowel de dienstensector als de industrie. Gevraagd wordt naar hoeveel de bedrijven investeren. En in beide sectoren staan de lichten fel op groen.

De dienstensector kende de snelste stijging, naar 54,1 punten in augustus. In juli noteerde Markit nog 48,1 punten. In de industrie was de groei minder spectaculair, maar toch: naar 49 punten, van 45,7 punten in juli. Dat is nog steeds een heel solide stijging.

Toenemende vraag
Belangrijker zijn misschien nog de redenen achter de groeiversnelling. De industrie profiteert niet alleen van een toenemende vraag op de binnenlandse markten, maar ook vanuit het buitenland neemt de vraag naar (half-)fabrikaten weer toe. Dat is bijzonder, want economie verwachten tot nu toe dat Duits herstel vooral het voortouw in Europa. In het geval van Duitsland neemt de private sector het initiatief, in het geval van Frankrijk is het nog even afwachten of de groei zich doorzet zonder stimuleringsmaatregelen van de

stensector melden dat de vraag breed toeneemt, dat wil zeggen: in alle sectoren. Ook neemt volgens hen de bereidheid weer toe om de portemonnee te trekken.

Ook groei Frankrijk
Het positieve nieuws geldt niet alleen voor Duitsland, de grootste economie van Europa. Ook uit Frankrijk, na Duitsland de grootste, komen positieve geluiden. De PMI van augustus staat ook daar volop in de plus: Markit noteerde 50,9 punten, van 47,3 in juli. Dat was de grootste stijging in vijftien maanden. De Duits-Franse as neemt het voortouw in Europa. In het geval van Duitsland neemt de private sector het initiatief, in het geval van Frankrijk is het nog even afwachten of de groei zich doorzet zonder stimuleringsmaatregelen van de

overheid.

Hoopgevend
Maar het zijn zonder meer hoopgevende tekenen waar heel Europa van gaat profiteren, en niet in de laatste plaats Nederland. Bijna een kwart van de Nederlandse export gaat immers naar Duitsland, zelfs al is een groot deel ervan het zogenaamde 'dozen schuiven' – het distribueren van halffabrikaten die via Rotterdam naar Duitsland gaan. Als de Duitse ondernemers hun woorden waarmaken, en daar heeft het alle schijn van, dan kan het herstel ook in Nederland sneller komen dan verwacht. De werkloosheid zal toe blijven nemen omdat bij veel bedrijven eenvoudig het geld op is na zeven maanden bezuinigen en lege orderboeken. Voor velen is het eenvoudig te laat. Maar een aanhoudende groeispurt bij de Duitsers kan ook in Nederland zorgen voor een sneller herstel.

Nog geen uitsluitsel over Opel

DETROIT — Het autoconcern General Motors (GM) heeft gisteren nog geen beslissing genomen over het lot van de Duitse dochter Opel. Dat heeft een woordvoerder van GM gezegd na overleg over Opel binnen de raad van bestuur van het Amerikaanse bedrijf.

Voor Opel zijn twee partijen in de race. Naar verluidt heeft GM zelf voorkeur voor een verkoop aan de in België geregistreerde investeringsmaatschappij RHJ International. Maar de Duitse overheid geeft de voorkeur aan Magna, een Canadese producent van auto-onderdelen. Magna zou meer verstand hebben van de auto-industrie en daardoor beter in staat

zijn de werkgelegenheid in Duitsland te behouden. Volgens de woordvoerder bekijkt de raad van bestuur de biedingen van beide partijen en de financiële gevolgen daarvan. "Vandaag zeggen we daar niets over", stelde de woordvoerder gisteren. GM doet Opel van de hand, onder meer omdat het door de wereldwijde recessie enorme verliezen maakt. GM moest in juni uitstel van betaling aanvragen. Het bedrijf kreeg vele miljarden staatssteun van de Amerikaanse overheid. De Duitse minister van Economische Zaken Karl-Theodor zu Guttenberg betreurt het dat GM nog geen besluit heeft genomen over de toekomst van de Europese activiteiten, in het bijzonder die

van Opel. Volgens de minister heeft de Duitse regering GM voorzien van 'alle benodigde informatie'. De raad van bestuur van GM was gisteren bijeen in Detroit, de bijeenkomst eindigde zonder dat er enig besluit was genomen. De onzekerheid irriteert ook het personeel. "Met de huidige besluiteloosheid van GM raakt het geduld dat wij en onze werknemers tot nu toe hebben opgebracht, stilaan op", zegt Rudi Kennes van vakbond ABVV van de grote fabrik voor Opel Astra's in Antwerpen. "Wij roepen GM zeer nadrukkelijk op snel een oplossing te vinden die de toekomst verzekert voor Opel, zijn fabrieken en zijn werknemers."

Eyeworks samen met Filistijnen

BRUSSEL — De Nederlandse productiemaatschappij Eyeworks van Reinout Oerlemans gaat samenwerken met tv-productiehuis De Filistijnen van de Vlaming Bruno Wyndaele.

Door de samenwerking krijgt Oerlemans kans om programma's te gaan maken voor de publieke omroep VRT en de Vlaamse SBS-zenders VT4 en Vijf-TV. Eyeworks maakt onder meer Klikken Maastricht, De Pfaffs en Sterren dansen op het ijs. De Filistijnen maakt onder meer de tv-hits Premiejagers en Beste Vrienden, een variant op het interviewprogramma van NCRV's Rick Felderhof. Wyndaele van De Filistijnen meldde de samenwerking vandaag in een interview in de krant *Het Laatste Nieuws*.

Fusie grote Russische autobouwers

MOSKOU — De Russische staat wil de grootste Russische autoproducent Avtovaz (Lada) en bedrijfswagenfabrikant Kamaz laten fuseren. Dat meldde de Russische krant *Kommersant* vandaag. Beide ondernemingen verkeren in financiële problemen. Staatsbedrijf Rostechnologi, dat in 2007 is opgericht om Russische bedrijven te ondersteunen, wil de bedrijven in de toekomst onder een directie laten vallen. De

huidige topman van Kamaz, Sergej Kogogin, zou leiding gaan geven aan de nieuwe onderneming. Volgens berichten in de Russische media heeft Avtovaz meer dan 1 miljard euro aan schulden. Het is onduidelijk of het Franse Renault, dat 25 procent van de aandelen in Avtovaz bezit en Daimler dat 10 procent van Kamaz in handen heeft, op de hoogte zijn gesteld van de plannen.

TNT Post op vingers getikt

DEN HAAG — Post- en telecomtoezichthouder Opta heeft postbedrijf TNT Post op de vingers getikt. TNT Post heeft volgens de Opta de naam van de toezichthouder ten onrechte gebruikt in een verkooppraatje. Dat liet de Opta gisteren weten. Volgens de Opta heeft een accountmanager van TNT Post tijdens een verkooppresentatie geschermd met een onderzoek naar de kwaliteit van postbezorgers. Daarbij kwam het eigen bedrijf als beste uit de bus. Het onderzoek zou zijn uitgevoerd door de Opta. "Opta heeft daar geen onderzoek naar verricht en Opta ziet geen

reden om aan te nemen dat de kwaliteit van TNT Post beter zou zijn dan die van zijn concurrenten", stelt de toezichthouder. De Opta heeft TNT gesommeerd te stoppen met het misplaatste gebruik van zijn naam en reputatie. TNT Post heeft inmiddels excuses aangeboden aan de toezichthouder en beterschap beloofd. Het is juist de taak van de Opta concurrentie op de postmarkt te bevorderen. Volgens de toezichthouder belemmert TNT Post dit proces door bij (potentiële) klanten een verkeerd beeld te schetsen van die concurrentie.

Auto ophalen in Zweden

GÖTEBORG — Autofabrikanten verzinnen van alles om consumenten te bewegen in deze economisch moeilijke tijden toch een auto aan te schaffen.

Het Zweedse automerk Volvo heeft een wel heel aparte actie bedacht om kopers te lokken voor de C30. Mensen die de auto aanschaffen, kunnen hem zelf ophalen bij een fabriek in het Zweedse Göteborg. Kopers worden naar Zweden gevlogen. Daar verblijven ze twee nachten in een hotel en krijgen ze een diner in een restaurant met Michelin-ster aangeboden. Ook staat er een bezoek aan het Volvo-museum op het programma. Nadat ze de auto hebben afgehaald, kunnen ze hem zelf naar Nederland rijden. Mensen die de auto willen kopen maar hem gewoon in Nederland afgeleverd willen hebben, krijgen een kortingscheque ter waarde van 500 euro. De actie van Volvo is een let-

terlijke invulling van de term 'af fabriek'. Af fabriek houdt in: de prijs zonder leverings- en installatiekosten. In Vlaanderen kijkt men echter erg vreemd op van de Nederlandse actie. De Volvo C30's die de kopers in Göteborg ophalen, komen namelijk uit de grote Volvo-fabriek in Gent. Volvo laat de wagens speciaal voor de actie overvaren van Gent naar Göteborg. "Gent is ook prachtig, hoor", zei een woordvoerder van Volvo Nederland eerder tegen de Vlaamse krant *De Tijd*. "Maar in Zweden kunnen we een pakket aanbieden. Met het Volvo Museum, het speciale afleveringscentrum, de Zweedse keuken en de stad Göteborg bieden we een unieke Volvo-belevenis aan. Dat is in Gent niet mogelijk." Critici wijzen echter op de enorme milieuvervuiling: de kopers vliegen en rijden zo'n tweeduizend kilometer naar een onderneming die 'het groene denken' hoog in het vaandel zegt te voeren.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	21-Aug		PREV.	21-Aug		
DOW JONES	9350.05	9505.96 AEX		288.12	294.49		
S&P 500	1007.37	1026.13 AEGON NV		5.21	5.32		
NASDAQ	1989.22	2020.90 AHOLD NV		8.47	8.49		
RUSSELL 2000	568.68	581.51 AIR FRANCE-KLM		10.13	10.51		
EAFE USD	1434.32	1453.66 AKZO HOLDING		39.09	39.49		
SPDR TRUST SER 1	100.99	102.97 ASML		18.50	18.67		
DIAMONDS TRUST	93.79	95.03 CORKIO NV		41.05	41.51		
S&P 500 INDEX	1007.37	1026.13 DANONE		36.29	37.20		
AMAZON.COM INC	64.09	65.89 DSM (KONIN)		23.76	24.53		
AMERICAN EXPRESS	32.52	32.85 FORTIS		3.20	3.24		
BIOMED INC	49.57	49.97 HAL TRUST		67.26	69.30		
CISCO SYSTEMS	21.89	22.19 HEINEKEN NV		27.71	28.32		
CITIGROUP INC	4.48	4.70 ING GROEP NV-CVA		9.10	9.61		
WALT DISNEY CO	25.89	26.79 IMTECH NV		16.96	17.25		
EBAY INC	21.40	22.08 KPN (KONIN) NV		10.48	10.59		
ENZON PHARMACEUT	7.44	7.42 PHILIPS ELECTRON		15.85	16.39		
GENERAL ELECTRIC	13.81	14.21 REED ELSEVIER		7.37	7.40		
GOOGLE INC-CL A	460.41	465.24 REXEL SA		8.54	8.78		
HEWLETT-PACKARD	43.98	44.78 ROBECO NV		17.90	18.11		
HOME DEPOT INC	26.68	27.50 ROLUNCO NV		15.24	15.42		
IBM	116.95	119.90 RORENTO NV		43.62	43.63		
INTEL CORP	16.71	18.88 ROYAL DUTCH SHA		16.73	16.20		
JOHNSON&JOHNSON	60.95	61.03 TNT NV		16.89	17.01		
MEDTRONIC INC	37.63	37.80 TOMTOM		8.32	8.52		
MICROSOFT CORP	23.67	24.41 UNILEVER NV-CVA		19.53	19.88		
3M CO	71.23	72.64 WESSANEN NV		3.47	3.78		
MOTOROLA INC	7.37	7.58 WOLTERS KLUWER		13.68	13.91		
NVIDIA CORP	13.70	13.93 WP-STEWART HLDG		131.74	135.29		
PFIZER INC	16.23	16.64 EFTS		PREV.	21-Aug		
PROCTER & GAMBLE	53.02	53.58 SPDR-FINL SELECT		14.27	14.55		
QUALCOMM INC	47.09	47.29 ISHARES-DJ DIV		39.60	40.53		
ROYAL DUTCH-ADR	53.33	55.03 ISHARES-DJ HEALT		57.93	58.51		
SCHLUMBERGER LTD	53.80	56.56 ISHARES-DJ CN GD		50.59	51.19		
SPRINT NEXTEL CO	3.83	3.90 ISHARES MSCI PAC		36.23	36.26		
SYSCO CORP	24.67	25.20 ISHARES-SP500 GR		51.51	52.29		
TEXAS INSTRUMENT	24.11	24.54 ISHARES-S&P EURO		35.52	36.57		
TIME WARNER INC	27.45	28.28 POWERSHARES DB C		22.77	22.94		
VISA INC-CLASS A	67.81	69.00 POWERSH-QQQ		39.76	40.29		
YAHOO! INC	14.77	14.79 FUNDS		PREV.	21-Aug		
		HEND PAN EUR SM		14.51	14.51		
		HEND JAP SM CO		21.90	21.90		
		HEND PAC EURO		64.64	64.64		
		HEND CONT EUR EQ		20.23	20.23		
		HEND GLOBAL TECH		24.57	24.57		
CURRENCIES	PREV.	21-Aug					
YEN/USD	94.140	94.540					
USD/EUR	1.424	1.432					
CAN/USD	1.088	1.082					

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Client Services

Scharlooweg 31
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pcs@mc-bank.com
website: www.mcb-bank.com

Donatie



Het personeel van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) heeft een donatie overhandigd aan twee organisaties die zich inzetten voor de jeugd op Curaçao. Het geld werd bijeengebracht door fundraisingactiviteiten van het personeel van het CBS. In de maand juli heeft het CBS een kaminata (wandeltocht) georganiseerd waaraan verschillende sponsors hun medewerking hebben verleend. Een woord van dank gaat naar alle sponsors en deelnemers van de CBS-loop 2009. Op de foto van links naar rechts: de heer Jacobs (CBS), mevrouw Luisa (Fundashon Mucha), mevrouw Hasselmeyer (Fundashon Desaroyo i Progreso) en mevrouw Wederfoort (Girobank).

Dries Roelvink verloor miljoen

Zanger Dries Roelvink heeft gisteren de Amsterdamse beurs opgezegd met zijn nieuwste single Geen Crisis Waar Dries Is, bericht RTLZ. De zanger vertelde bij deze gelegenheid dat hij in 2001 een bedrag van 1

miljoen gulden heeft verloren op de beurs. De verkeerde mensen gaven hem de verkeerde adviezen, blikte hij terug. Hij zal nog tot zijn 65e moeten doorzinnen om het verlies te compenseren.

Getrouwd met dezelfde man

Twee vrouwelijke collega's uit een Chinese fabriek hebben ontdekt dat ze met dezelfde man getrouwd zijn. De overspelige Cui Bin moet voor drie maanden de bak in wegens bigamie, het gelijktijdig gehuwd zijn met twee personen.

De 42-jarige man trouwde eerst met Zhang Dandan. Met haar kreeg hij een dochter, terwijl hij liever een zoon had gehad. Wegens de éénkindpolitiek zou hij nooit meer een zoon op de wereld mogen zetten. Toen ontmoette hij Wang Na. Hij trouwde ook met haar en kreeg zijn gewenste zoon. Hij verdeelde zijn vrije tijd tussen de twee vrouwen, die niets afwisten van de andere partner. Maar de twee vrouwen bouwden een hechte vriendschap op in de fabriek. Langzamerhand kwamen ze erachter dat de man met wie ze getrouwd waren, dezelfde was. Wang Na ontdekte het bedrog toen ze haar man met een andere vrouw hoorde telefoneren.

Emoe op snelweg



De officiële naam van de emoe is Dromaius novaehollandiae.

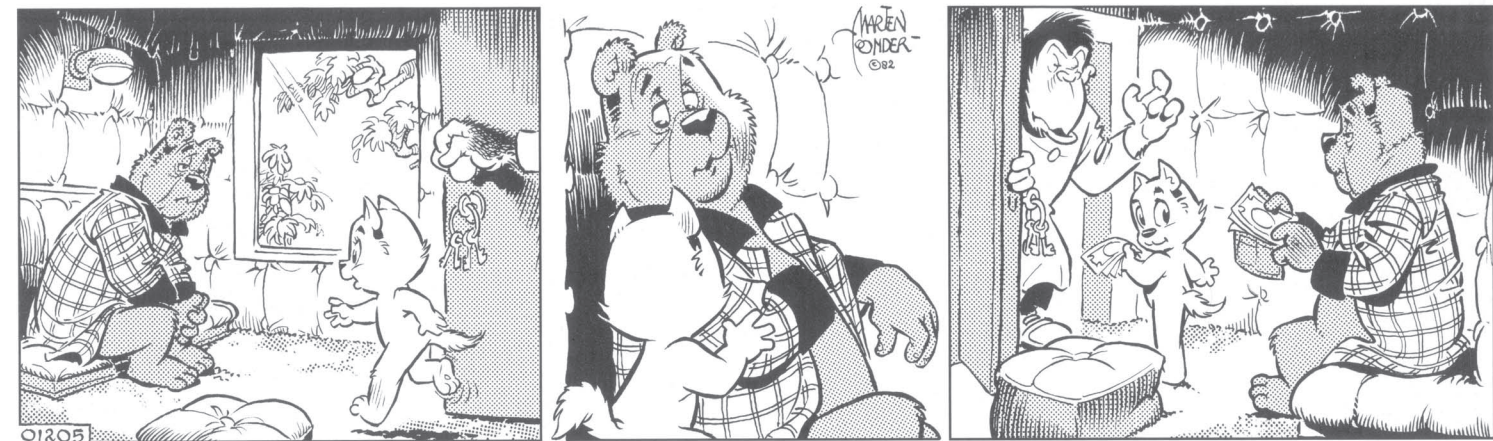
Op de A28 bij het Gelderse Hulshorst is gisterochtend een losgebroken emoe aan de wandel gegaan. Dat meldde de politie. De emoe is na de struisvogel de grootste vogelsoort. Omstreeks kwart voor tien kreeg de 112-centrale meerdere meldingen over de loslopende emoe. Het dier zorgde voor een gevaarlijke situatie, aldus de politie. Dat bleek wel toen een vrachtwagenchauffeur niet tijdig kon remmen en op zijn voorganger botste. De politie, een dierenambu-

lance en boswachters rukten uit om het dier te vangen. Het verkeer op de snelweg was toen al vrijwel tot stilstand gekomen, aldus een politiewoordvoerder.

Twee agenten wisten de emoe uiteindelijk met behulp van een omstander te vangen. Beide agenten liepen daarbij schaafwonden op en moesten zich door een arts laten behandelen. Waar de emoe vandaan komt, is nog niet bekend. De politie hoopt dat de eigenaar zich snel meldt.

HEER BOMMEL EN DE ANTILOOP

Door Marten Toonder



Die middag zat heer Bommel in zijn gecapitonneerd kamertje moedeloos door het onbreekbare venster naar buiten te kijken, toen hij bezoek kreeg van Tom Poes. 'Hoe gaat het ermee?' vroeg die deelnemend. 'Slecht', zei heer Ollie. 'Heel slecht. Morgen is er een rechtszaak en heer Zielknijper en heer Woordkramer zullen ervoor zorgen, dat ik ter beschikking gesteld word. Weet je wat dat betekent? Dat betekent, dat ik de rest van mijn jonge leven in deze gesloten afdeling behandeld zal worden om mijn goede vader kwijt te raken, zodat ik nu vol kwaad zit, zoals de Denker zei!' 'Dat treft', zei Tom Poes. 'De Denker zei ook, dat geld kwaad is, en dat geld recht maakt wat krom is. Dat heeft hij allemaal gezegd.'

'W-wat bedoelt hij?' vroeg heer Bommel verward. 'Dat doet er niet toe', zei Tom Poes. 'Maar als u mij nu wat geld geeft, zal ik zorgen dat er recht geschiedt.' Heer Ollie trok peinzend zijn portefeuille en haalde er een handvol bankbiljetten uit. 'Daar zit wat in dat ik begrijp', mompelde hij, toen Tom Poes de deur uitliep. 'Geld is dus kwaad. Wel, misschien is het kwade dat ik in mij heb, alleen maar geld, terwijl ik weet dat geld geen rol speelt, omdat mijn goede vader dat zei. Ach ja; als ik op een goede trilling zat, zou ik misschien ook een Denker zijn. Maar wat wil de jonge vriend met dat geld?'

Chocolademelk beter dan energiedrank

Chocolademelk is heilzamer dan de energiedranken met vitaminesupplementen om na stevige inspanningen vocht- en suikertekorten aan te vullen. Dat meldde het Vlaamse gezondheidsmagazine Bodytalk donderdag. Wat het verschil maakt is nog onduidelijk. Mogelijk heeft het te maken met de aanwezigheid van sucrose in chocolademelk. Onderzoekers lieten goed getrainde wielrenners zich

flink moe fietsen. Vervolgens gaven ze die chocolademelk of een energiedrank, beide met evenveel suikers. Bij een nieuwe fietso opdracht bleef de eerste groep de helft langer trappen dan degenen met de energiedrank. De resultaten werden bevestigd in een nieuw onderzoek. Uit een derde studie blijkt dat ook de spieren van voetballers sneller herstellen na het drinken van magere chocolademelk dan met een energiedrank.

Meisjes houden van voetbal

Het aantal meisjes en vrouwen dat voetbalt, stijgt explosief. Uit de nieuwste cijfers van de KNVB blijkt dat er in totaal 112.681 dames lid zijn van een voetbalclub, meldt het Nederlands Dagblad. In vergelijking met zes

jaar geleden is dat een stijging van 60 procent. Toen telde de KNVB 70.719 vrouwelijke voetballers. Ook het afgelopen jaar kwamen er weer ruim 5000 nieuwe vrouwelijke spelers bij, vooral bij de pupillen en junioren.

Chillen? Neem een Obama



Ook andere bekende figuren worden gebruikt.

De Amerikaanse president Barack Obama staat bekend om zijn charisma en het gevoel van extase bij vele kiezers toen hij werd gekozen als machtigste man van de VS. Hierop hebben pillendraaiers handig ingespeeld; er zijn momenteel diverse kleurtjes partypillen in omloop in de vorm van Obama's hoofd. Normaal gesproken wordt deze drug als een ronde pil aangeboden, maar de fabrikant heeft voor de Obama-pil een speciale

vorm laten maken, zodat het profiel van een schalks lachende Barack in de pil wordt geperst.

Diverse partijen onderschepte pillen bleken niet het echte werk te zijn: de stoffen BZP en TFMP (Trifluoromethylphenylpiperazine, een stof waar LSD van wordt gemaakt) werden samen met cafeïne aangevuld. De eerste twee stoffen zijn gecombineerd wel een populair alternatief voor XTC.

Hardleerse Hagenaar

Een beetje hardleers was de 36-jarige Hagenaar wel. Hij had donderdag al een rijverbod gekregen, omdat hij dronken achter het stuur zat. Later op de avond trof dezelfde agent de man opnieuw aan. In zijn auto en nog een beetje meer dronken. Buiten de wag en begon hij in aanwezigheid van de agent tegen een heg te plassen. De blaatest wees uit dat hij ruim twee keer het toegestane promillage alcohol (0,5) in zijn bloed had. De politie rekende de bekeuring voor wildplassen gelijk af (75 euro/189 gulden). Wat de Hagenaar voor het tot twee keer toe rijden onder invloed moet betalen, wordt nog berekend.

The 'black' Simpsons



'The Simpsons' is binnenkort ook te zien in Angola, en om dat te promoten heeft een reclamebureau de familie in een nieuw kleedje gestoken. Homer, Bart, Lisa en Maggie kregen een donkere teint en een Angolese outfit aangemeten, en zelfs Marge blauwe haardos moest eraan geloven. De Angolezen zullen uiteindelijk wel de klassieke Amerikaanse versie te zien krijgen.

Seksmoord met braadpan

Een Duitse dinosaurusdeskundige is donderdag in Potsdam veroordeeld tot tien jaar cel omdat hij een vrouw sloeg met een braadpan, haar wurgde en zich vergreep aan het lijf. De 39-jarige Michael F. bekende tijdens het proces dat hij de vrouw had gewurgd, maar hij noemde haar dood een ongeluk. F. had via internet contact

gelegd met het 20-jarige fotomodel. Zij zou hebben ingestemd met sadomasochistische spelletjes.

De man moet zich in een psychiatrisch centrum laten opnemen. Volgens Duitse media verklaarde F. dat hij zichzelf de doodstraf zou hebben gegeven als die nog had bestaan.

Ravage door honden

Op de A10 is donderdag een ravage ontstaan door twee honden, staat op de site van AT5. Omdat de dieren plotseling de weg overstaken moest een aantal auto's plotseling remmen. Vervolgens botsten ze op elkaar, waarbij een bestuurder nek- en rugletsel opliep.

Door de botsing ontstonden er lange files op de A10 en A8 bij de Coentunnel.

Eén van de twee honden kon door de politie worden gevangen maar de andere bleek tot nu toe onvindbaar. De politie is nog op zoek naar de eigenaar.

Man legt station lam

Een Japanner heeft gisteren onbedoeld het centraal station van de Duitse plaats Hamburg lamgelegd. Omdat hij eens rustig wilde rondkijken in het gebouw had hij zijn koffer aan een bankje vastgeketend. De spoorwepolitie die de kof-

fer aantrof, vreesde dat er een bom in de koffer zou zitten en ontruimde een groot deel van het station. Na onderzoek door de explosievenopruimingsdienst bleek het om vals alarm te gaan en konden de treinen weer gaan rijden.

BUCKLES

By David Gilbert



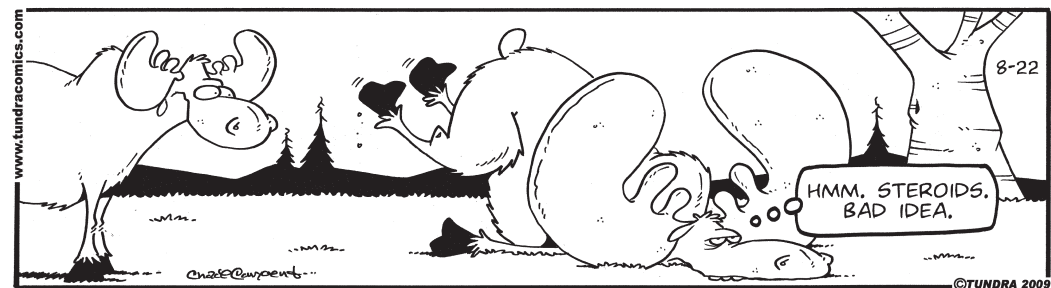
BETLE BAILY

By Mort Walker



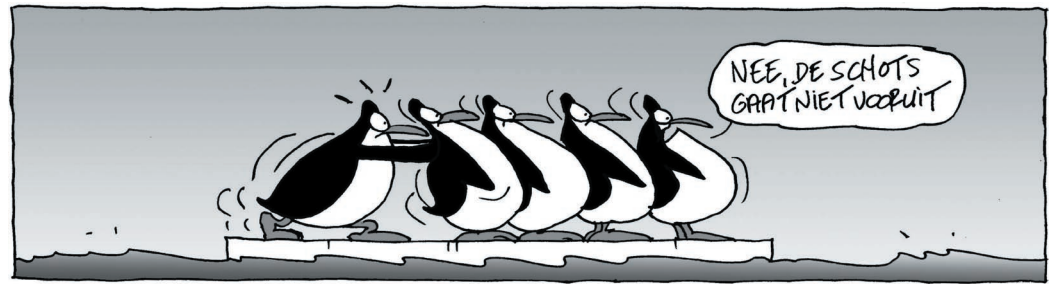
TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



Vrijspraak in hoger beroep voor moord Larousse

WILLEMSTAD — Michel Angelo Reymond (17) is donderdag in hoger beroep vrijgesproken van betrokkenheid bij de moord op Pim Timmermans van restaurant Larousse, in juni vorig jaar.

Het hof vond dat er gerede twijfel bestond en sprak hem daarom vrij. De eerste rechter had de minderjarige tiener tot twaalf jaar celstraf veroordeeld en ter beschikkingsstelling aan de regering (tbr). Het Openbaar Ministerie zou nog in cassatie kunnen gaan. Reymond is nog geen vrij man, hij was verder veroordeeld voor het stelen van auto's en die straf moet hij gewoon uitzitten.

Van de vier jongemannen die voor de dodelijke overval voor de rechter moesten komen, is alleen de 21-jarige zwakbegaafde Ingomar Catharina veroordeeld tot twaalf jaar. Tegen dit vonnis is hij niet in hoger beroep gegaan. Fabian

Peterson (17) werd al door de eerste rechter vrijgesproken wegens onvoldoende wettig en overtuigend bewijs. Wel werd hij tot tien jaar cel veroordeeld, met ook weer tbr, voor de poging tot overval op een nummerverkoopster in de Oosterbeekstraat, die hij in de borst schoot. Dat was een paar dagen na de overval op Timmermans. Voor de vierde verdachte, Rudolph Henrietta (20), had de officier destijds al vrijspraak gevorderd wegens gebrek aan bewijs. Twee van de vier verdachten werden na een paar weken aangehouden in een onafgebouwde woning in Steenrijk.

Michel Angelo heeft altijd volgehouden niets met de zaak te maken te hebben gehad. Zijn moeder en oma getuigden tijdens de rechtszaken dat hij op de avond van de moord ziek thuis op bed lag te slapen. Het hof kwam tot vrijspraak omdat de eni-

ge getuige die rechtstreeks uit eigen wetenschap heeft verklaard dat Reymond bij de overval betrokken zou zijn, medeverdachte Catharina was. Hij heeft echter steeds wisselende verklaringen afgelegd waarbij steeds andere personen werden belast. Ook tijdens de zitting heeft hij belastende verklaringen weer ontkend. Het alibi van de moeder en oma zijn volgens het hof niet geheel consistent maar werd in hoger beroep wel bevestigd door de werkgever van de moeder. Voor wat betreft het vuurwapenbezit geldt dat er twee getuigen zijn die verklaren dat zij Michel Angelo met een vuurwapen hebben gezien. De een enkele dagen voor de overval en de ander een paar dagen erna. De verklaringen staan daarmee op zichzelf en worden niet door ander bewijsmateriaal gesteund. Dit is volgens het hof dan ook onvoldoende voor een veroordeling.

Advocaat:

‘OM blaast vogelsmokkel op’

WILLEMSTAD — Advocaat Gerard Spong vindt dat het Openbaar Ministerie in Nederland de vogelsmokkelzaak vanuit Curaçao enorm opblaast. Dat meldt hij aan de *Wereldomroep*. Spong staat Joost Pronk bij als raadsman. Pronk is een van de vier mannen die werden opgepakt wegens betrokkenheid. De andere drie zijn manager en vogelkweker Jan de Nijs van het Parke Tropikal, Jaime Felix en Stanley Ignacio. De laatste twee moeten dinsdag weer voor de raadkamer in Breda verschijnen waarin om verlenging van hun voorlopige hechtenis gevraagd zal worden. Ze werden vorige week donderdag opgepakt. Pronk en de Nijs moeten in ieder geval tot 2 september vast blijven zitten maar Spong heeft al hoger beroep aangetekend tegen dit voorarrest. Dat beroep wordt donderdag behandeld. De

zaak staat voor 23 september pro forma op de zitting in Nederland. Voor Ignacio zal morgen een gebedsdienst op het Wilhelminaplein worden gehouden van zes tot negen uur 's avonds met voorgangers als pastoor Simon Wilson en pastor Coco.

Het viertal wordt de illegale handel in zangvogels verweten waarmee per zending tienduizenden euro's verdiend zouden zijn. Maar volgens Spong moet nog beezen worden of het vogeltransport illegaal is. Hij zegt niet te begrijpen waarom de zaak niet in de Antillen wordt onderzocht. “De smokkel vond niet in Nederland plaats, maar naar Nederland. Dit is ook primair een Curaçaose aangelegenheid. Alle aanknopingspunten in deze zaak wijzen naar Curaçao.” Spong wil niets kwijt over zijn onderzoek op Curaçao, maar heeft goede hoop

dat zijn cliënt Pronk binnenkort weer op vrije voeten is.

Ook bij Nederlandse vogelliefhebbers is er aandacht voor de vogelsmokkelzaak. De Nijs is een vooraanstaand lid van de Nederlandse Bond voor Vogelliefhebbers. Cor van Elven is voorzitter van de keurmeestervereniging voor tropische vogels en parkieten. “Hij was een buitengewoon goede vogelhouder, een zeer gedreven man, die er alles voor over had de vogels goed te verzorgen en er goed mee te kweken. Het valt mij verschrikkelijk tegen dat dit hem overkomen is. Ik kan mij niet voorstellen dat hij het voor zichzelf deed, maar wel dat hij dit voor Parke Tropikal (waar hij manager was, red.) deed om dat park goed op poten te krijgen. Maar dit soort zaken doet de gemiddelde vogelliefhebber natuurlijk ook geen goed.”

‘Hoe kon milicien ongezien verdwijnen?’

WILLEMSTAD — Namens zijn partij PAR wil Statenlid Marlon Jamaloodin weten hoe het kon dat een dienstplichtig militair onopgemerkt tijdens een oefening zoek kon raken. Hoewel de jonge milicien een natuurlijke dood stierf vindt de parlementariër het toch vreemd dat niemand uit de groep militairen, noch zijn superieuren rond dat moment iets merkten.

Een brief hierover is verstuurd naar verantwoordelijk minister Roland Duncan (National Alliance). De bewindsman zal over een tiental zaken ophel-

dering moeten verschaffen over de zoektocht naar Cherlton Eushenel Koeiman die twee dagen duurde. De jongen werd uiteindelijk gevonden bij een van de windmolens van Playa Kanao. Jamaloodin wil weten of er over deze kwestie een schriftelijk proces-verbaal is opge maakt en of dit beschikbaar is voor de Staten. “Kan de minister uitleg geven over een toezichtgarantie als een peloton op oefening gaat en verklaren hoe de verdwijning heeft kunnen plaatsvinden?” Of de leiding van Antilliaanse Militie zelf onderzoek

doet naar het voorval, of de (begravenis)kosten van het slachtoffer zijn gedekt, of er een vorm van schadevergoeding bestaat voor dergelijke gevallen en of de militie over een moderne uitrusting beschikt wil Jamaloodin verder weten. “Deelt de minister mijn mening dat deze jongeren een soort chip moeten dragen tijdens trainingen in geval van nood?” In het algemeen zal Duncan in de Staten moeten uitleggen hoe het staat met de decentralisatie van de Antilliaanse Militie in het kader van de staatkundige veranderingen.

Passagier overlijdt aan geknapte bolita



WILLEMSTAD — Een Jamaicaanse man is donderdag overleden aan een geknapte bolita. Dat heeft sectie vanmorgen uitgewezen. De 36-jarige man zat bij een restaurant in de vertrekhal van vliegveld Hato te eten toen hij onwel werd. Reanimatie mocht niet meer baten, hij overleed vrijwel gelijk. Twee medepassagiers, vermoedelijk landgenoten, namen de benen toen de man onwel werd en wisten de luchthaven te verlaten. Zij zijn nog niet opgespoord. Hoeveel bolletjes de man had geslikt is nog niet bekend. Het is alweer enkele jaren geleden dat een koerier overleed aan een geknapte bolita.

Griend onderworpen aan geluidsonderzoek



De Amerikaanse onderzoeker David Mann neemt bij Jan Thiel met hulp van vrijwilligers een audiogram af bij de griend.

water is opgehangen langs de westkust van Florida om de locaties waar walvissen en dolfijnen zich bevinden te volgen en in verband te brengen met de fysische kenmerken van de oceaan. Mann is ook betrokken bij onderzoek van het gehoor van zeekoeten en dolfijnen, zowel bij getrainde in gevangenschap gehouden zeezoogdieren, als bij wilde, gestrande walvissen of dolfijnen. Het Southern Caribbean Cetacean Network, de stichting die de verzorging van de griend op zich nam, faciliteer-

de de komst van Mann. Het contact tussen de griend en mensen moet volgens SCCN tot een minimum beperkt blijven om het dier zo min mogelijk te beïnvloeden. Voor deze studiemogelijkheid werd een uitzondering gemaakt, omdat het maken en opnemen van een audiogram onschadelijk is. De resultaten zullen in het laboratorium verder geanalyseerd worden. SCCN: “Ze zullen bijdragen aan onze kennis van de walvissen en dolfijnen, zodat ze uiteindelijk effectiever beschermd kunnen worden.”

De gelegenheid werd ook gebruikt om de griend, die inmiddels ‘Captain Sully’ is gedoopt, pijninktvis door te laten slikken. Dat was nodig om de griend dit voedsel voortaan als eetbaar te laten accepteren. Tot dan toe weigerde de walvis zijn natuurlijke voedsel vermoedelijk omdat de gevoerde inktvis dood is. “Ze horen levend, nog wriemelend te worden ingeslikt. Door toch enkele inktvissen door te laten slikken bemerkte de griend dat ze toch goed te eten waren en at meteen een paar pond op nadat hij was losgelaten.”

Premier over Rijkswet personenverkeer: ‘Het is en blijft onaanvaardbaar’

WILLEMSTAD — “Het is en blijft onaanvaardbaar”, aldus minister-president Emily de Jongh-Elhage over de Rijkswet personenverkeer waar een concept van is opgedoken.

Ze brengt in herinnering dat Staten ‘zich unaniem tegen deze Rijkswet hebben uitgesproken’. Dit was al begin 2008. Toenmalig Justitie-

minister David Dick (PAR) heeft de boodschap destijds overgebracht aan zijn Nederlandse evenknie Ernst Hirsch Ballin (CDA). Nederland lijkt echter geenszins van plan om de Rijkswet personenverkeer – let wel: het gaat niet om een consensus-rijkswet – af te blazen.

De Rijkswet personenverkeer maakt ook deel uit

van het regeerakkoord dat het kabinet-Balkenende in februari 2007 bereikte. “In aansluiting op de bestuurlijke herinrichting van de Nederlandse Antillen zal het personenverkeer binnen het Koninkrijk geregeld worden. De inburgering van Antilliaanse en Arubaanse Nederlanders zal in de wet worden opgenomen. In dat kader zullen er nadere afspraken komen met de Nederlandse Antillen onder andere met betrekking tot de handhaving van de sociale vormingsplicht in de Nederlandse Antillen teneinde de problemen van en met Antilliaanse probleemjongeren aan te pakken”, aldus punt 13 onder de noemer ‘Bestuurlijke inrichting en wetgeving’.

In juni van dit jaar kondigde Hirsch Ballin op vragen uit de Eerste Kamer aan dat consultaties voor de Rijkswet personenverkeer binnenkort zouden beginnen.

Herdenking Kerwin Duinmeijer

WILLEMSTAD — In het Amsterdamse Vondelpark werd donderdag voor de 26e keer de moord op Kerwin Duinmeijer herdacht. Ge-

volmachtigde minister Marcel van der Plank plaatste namens de regering van de Nederlandse Antillen een krans bij het standbeeld

van ‘Mama Baranka’ (Moeder Aarde). De Antilliaanse Kerwin werd op 20 augustus 1983 op vijftienjarige leeftijd in Amsterdam met een mes gestoken door een skinhead. Na de steekpartij probeerde hij met een taxi naar het ziekenhuis te gaan, maar een taxichauffeur weigerde hem mee te nemen omdat hij geen bloed in zijn auto

wilde. Tijdens de herdenking werden er toespraken gehouden door Ruben Severina van de stichting Vrienden voor Kerwin; Sergio Belfor, directeur van de stichting Eenheid is Kracht; Eunice Hoedt, secretaris van COC Amsterdam, een organisatie die opkomt voor de belangen van homoseksuelen; en wethouder Freek Ossel.

Advertentie Curaçao

Body Care Caribbean
your body your care

Full body relaxmassage,
12 lessen Naf. 875.00 start woensdagochtend
9 september van 9.30 tot 12

Voet en onderbeen massage,
4 lessen Naf. 225.00 start donderdagochtend
10 september van 9.30 tot 11.30

Rug en nekmassage,
4 lessen Naf. 225.00 start zaterdagochtend
12 september 9.30 tot 11.30

Stoelmassage
17, 18 en 24 oktober van 9 tot 13 uur, herhaling 7
november, Naf. 750.00 examen in overleg (na 25
massages)

Bij inschrijving 50% aanbetalen,
het resterende bedrag voldoen voor de cursus start.

Mahaai Mini Mall • SBN Doornaweg 22C
Tel.: 736 7272 / Fax.: 736 7282 • info@bodycare-caribbean.com

Advertentie Curaçao

Gaito Apartment

Gezellig appt. op de begane met achtertuint.

Ruime voorporch, woonk eetk, moderne keuken,
3 slpk en 2 bdk.

Gemeenschap. zwembad
en 2 parkeerplaatsen

Beschikbaar: per direct

Naf. 440.000,-

JOUBERT REALTY
RAPID
SINCE 1989

Emancipatie Boulevard 25
Tel: 737.6244 Port: 560.1827/560.1614
Internet: www.joubertrealty.com
E-mail: info@joubertrealty.com

“GLOBAL_SOFT CURAÇAO”
© Sera Loraweg 35
Global_Soft Curaçao N.V. Tel. (5999) 560-2749 / 461-0641 Fax: 461-0642
e-mail info@globalsoft-cz.com

.....the new.....

“GLOBAL SOFTWARE VISION LINE”
by The Global_Soft-Group

We can offer you very experienced IT-specialists.
AU IT-Platforms - Disciplines - Tools. High quality - Affordable prices.

Immediately as of today:

- Experienced .NET - specialist etc.
- Experienced ORACLE / B.O. / JAVA-specialist
- Experienced ORACLE / SAP -specialist

also outsourcing by Global Soft (E-zone) N.V.....

Guayabera's wel toegestaan tijdens Statenvergaderingen

WILLEMSTAD — Guayabera's met lange mouwen worden wel toegestaan tijdens openbare vergaderingen van de Staten. Dit heeft de Commissie Werkwijze van de Staten eerder deze week besloten, toen zij zich boog over een nieuwe dresscode voor vergaderingen van het parlement.

De aanpassingen van de dresscode vonden plaats omdat de parlementariërs behoefte hadden aan een kledingdracht die meer in overeenstemming was met het Caribisch gebied. Tot nu toe was alleen de traditionele bachi ku dashi (jas met stropdas) voor mannen toegestaan. Het voorstel van Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) hield in dat naast een jas met stropdas, ook de safari-, Nehru- en Mao-pakken gedragen kunnen worden. De commissie besloot het voorstel van Atacho echter aan te passen.

Zo zal er een onderscheid worden gemaakt tussen officiële en werkvergaderingen. Onder een officiële bijeenkomst wordt een 'openbare vergadering' van de Staten verstaan. Tijdens deze ver-

gadering schrijven de kledingvoorschriften voor dat een jas met stropdas, safari-, Nehru- en Mao-pakken, maar ook een guayabera met lange mouwen gedragen kunnen worden. In het

originele voorstel was het dragen van guayabera's niet toegestaan. Onder werkvergaderingen worden commissiebijeenkomsten verstaan. Tijdens deze vergadering mogen de eerder genoemde kleren of een versie daarvan met korte mouwen worden gedragen. Voor vrouwen blijven de kledingvoorschriften gelden dat zij *business smart casual* moeten dragen. Rokken

moeten minimaal tot aan de knie gaan, terwijl kleren ook geen inkijk mogen hebben, niet onthullend, maar ook niet al te strak mogen zijn. Deze voorschriften gelden niet alleen voor parlementariërs, maar ook gezagsdragers, hun gasten en adviseurs. Voor het publiek geldt dat zij schone, nette kleren en gepast schoeisel moeten dragen. Personen op slippers worden niet toegelaten.

Sitek hekelt jassendiscussie

Onderwijsvakbond Sitek is niet te spreken over het feit dat de Staten deze week hebben stilgestaan bij het onderwerp van welke kleren parlementariërs aan moeten hebben tijdens bijeenkomsten van de Staten.

In zijn wekelijkse radio-praatje hekelt de vakbond deze discussie en stelt dat de Staten beter hun tijd

kunnen besteden aan zaken zoals onderwijs, sociale zekerheid en veiligheid.

In een reactie stelt Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR) dat het parlement oor heeft voor alle problemen waar het Antilliaanse volk mee te maken heeft. "Maar de Staten hebben ook een voorbeeldfunctie te vervullen in deze gemeenschap.

Zeker ook ten aanzien van hoe men zich dient te kleden bij officiële gelegenheden. Maar het klopt niet dat wij geen aandacht besteden aan problemen die nu in deze maatschappij leven. Nog deze week zijn de Staten akkoord gegaan om verzekeren van de Sociale Verzekeringsbank (SVB) ook na hun zestigste onder het fonds te laten vallen", aldus Atacho.

Commissie Justitieel Opleidingsinstituut



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — Minister van Justitie Magali Jacoba installeerde donderdag de Commissie Justitieel Opleidingsinstituut Curacao.

De commissie zal een voorstel voor een Justitieel Opleidingsinstituut uitwerken. Dat instituut wordt zodanig opgezet en ingericht dat het naast het Korps Politie Curacao (KPC) ook het gevangeniswezen, de Servisio Kontrol i Siguridat (SKS) en

andere instellingen, belast met rechtshandhaving en veiligheidszorg, kan voorzien in het benodigde onderwijs. Ook zal het contractonderwijs gaan verzorgen voor derden. Het opleidingsinstituut gaat geen onderdeel vormen van het KPC.

De commissie bestaat uit de volgende personen: voorzitter Carl Gruning; Richard Begina, namens het eilandgebied Curacao; Henri Vijber, namens de minister van

Justitie; Rudsel Martina namens het KPC; Madeleine Scharbaai als deskundige op het gebied van HRM; Alpha Falbru namens het Landelijk Politie Opleidingsinstituut (LPO); Elvis Mercelina namens vakbond NAPB; en Asmara Thodé namens vakbond Abvo. Als plaatsvervangers zijn aangewezen Gibi de Windt en Erwin Jansen.

Jacoba hield gisteren het belang voor van vorming wil een land zich duurzaam

kunnen ontwikkelen. Een Justitieel Opleidings Instituut voor professionalisering van personeel werkzaam in deze keten hoort er zeker bij. Ze benadrukte dat het gaat om samenwerking tussen de instanties binnen de justitiële keten op alle eilanden, zoals ook is opgenomen in de consensus-rijkswet Politie: 'De landen treffen onderling een regeling die kwaliteitscriteria en opleiding- en trainingsvereisten voor ambtenaren van politie bevat'.

Koeiman vraagt naar vuil in Punda

WILLEMSTAD — MAN-raadslid Hensley Koeiman wil dat de overheid vuilnisbakken bij het busstation in Punda gaat installeren. Volgens Koeiman zijn er geen vuilnisbakken bij het bewuste station, waardoor er veel vuilnis ligt bij het Postkantoorgebouw in Punda.

In een brief aan gezaghebber Lisa Dindial staat Koeiman stil bij het zwerfvuil dat op het busstation rondvliegt. Volgens het MAN-lid is dit grotendeels te wijten aan het feit dat er rond het postkan-

toor geen vuilnisbakken zijn gezet. "Veel mensen kopen voedsel of drinken en nuttigen deze wanneer zij op een bus staan te wachten. Maar omdat ze deze dingen niet in de bus kunnen meenemen en omdat er geen vuilnisbakken voorhanden zijn, zijn zij wel verplicht om deze dingen op straat te gooien." Door het gebrek aan vuilnisbakken wordt het gebied rondom het postkantoor steeds vuiler, aldus Koeiman. Hij wil dan ook van het BC weten wanneer deze vuilnisbakken geïnstalleerd worden. Hij hoopt dat dit zo snel mogelijk gebeurt.

Advertentie Curaçao

ENJOY YOUR
BRUNCH AT
**ANGELICA'S
DELIGHTS**
PATISSERIE & CHAMPAGNE BAR

EVERY SUNDAY
11.00 - 14.00 HRS
HOOGSTRAAT 32, TEL. 4653222

Advertentie Curaçao

hunkemöller

**NEW
ARRIVALS**

Promenade Shopping Center

'Kritiek Metry over grondbelasting ongegrond'

WILLEMSTAD — Statenlid Faroe Metry (PNP) heeft onlangs minister Ersilia de Lannooy (Financiën, PNP) aangeschreven omdat hij zich zorgen maakt over twee kwesties in de sfeer van belastingen. "Velen klagen dat zij geen belastingaanslag krijgen maar worden verrast door aanmaningen of zelfs dwangsschriften van de Ontvanger. Het gaat niet om mensen van wie het adres verkeerd staat geregistreerd of iets dergelijks. Met name voor grondbelasting krijgen zij om de een of andere reden gewoon geen aanslag – de aanmaning evenwel, bereikt wel het correcte adres", introduceert Metry zijn eerste zorg. Hij wil weten of de minister bereid is samen met de Eilandsontvanger deze zaak uit te zoeken.

'Derdengeldrekening'
Ten tweede hekelt Metry dat notarissen bij de verkoop van onroerend goed grondbelasting inhouden. Volgens Metry hebben zowel de Inspectie der Belastingen die de notarissen hiertoe de opdracht geeft als de notarissen zelf geen wettelijke poot om op te staan in deze handeling. "In tegenstelling tot de overdrachtsbelasting waar de wet de notaris wel dwingt deze in

te houden", merkt het groene Statenlid op. Hij vindt een en ander met name een kwalijke zaak omdat de notaris deze inhouding op een zogeheten 'derdengeldrekening' plaatst. Mettertijd wordt dit geld volgens Metry van de notaris, deels omdat de Inspectie de oude eigenaar aanslaat die in veel gevallen deze grondbelasting betaalt – voor de tweede keer.

AANV
De Antilliaans-Arubaanse Notariële Vereniging (AANV) verwerpt de kritiek van Metry. "De procedure die notariskantoren zowel in de Nederlandse Antillen en op Aruba, als ook in Nederland volgen bij de overdracht van onroerend goed, is erop gericht de koper een onroerend goed te leveren dat vrij is van schulden en waarop geen beslagen of andere beperkingen rusten. Dat de notariskantoren niet slechts de laatste twee jaren en het lopende jaar aan grondbelastingsschuld inhouden, vloeit voort uit het feit dat de Invorderingslandsverordening voorschrijft dat wanneer de belastingontvanger een betaling ontvangt, deze betaling moet worden afgeboekt op de oudste, openstaande aanslagen of termijnen. Zouden notariskantoren

zich bij de inhouding daarom beperken tot de laatste twee jaren en het lopende jaar aan grondbelastingsschuld, terwijl de aanslagen bijvoorbeeld al veel langer niet zouden zijn betaald, dan zou de koper naderhand toch nog met een grondbelastingsschuld kunnen worden geconfronteerd die de facto aan de verkoper toe te rekenen is, maar wel op het inmiddels aan de nieuwe eigenaar toebehorende onroerende goed kan worden verhaald", vindt de AANV.

'Systeeminhouding'
Wat de rechtmatigheid van de inhoudingen betreft, wordt de notaris daarin bovendien gesteund door artikel 10 lid 1 van de Invorderingslandsverordening, dat niet alleen stelt dat al diegenen die gelden, aan belastingsschuldigen toe-komende, onder zich hebben, verplicht zijn deze gelden op de daartoe gedane vordering van de Ontvanger af te dragen ter betaling van de verschuldigde bedragen, maar tevens dat diegenen die zulke gelden onder zich hebben, bevoegd zijn 'de betaling uit eigen beweging te doen'. Het inhouden van de achterstallige grondbelasting is derhalve gebaseerd op 'het systeem der wet', stelt de AANV in haar interpretatie.

Raad praat over verkiezingen

WILLEMSTAD — De Eilandsraad kwam gistermiddag om drie uur bijeen om te vergaderen over het uitstel van de verkiezingen van de Staten en het feit dat Fondo Sosial zijn activiteiten heeft gestaakt. Beide onderwerpen staan vermeld op de Statenagenda op verzoek van de oppositiefracties in de Eilandsraad. De oppositiepartijen willen dat de Eilandsraad vandaag een standpunt inneemt over het uitstel van de Statenverkiezingen die voor volgend jaar gepland staan. Terwijl zij aan de andere kant ook van het BC willen weten hoe het inhoud wil geven aan de bestrijding van armoede op het eiland, nu Fondo Sosial de deuren heeft gesloten.

Amsterdamse wethouder bezoekt Curaçao

WILLEMSTAD — De Amsterdamse wethouder Freek Ossel (Diversiteit) brengt vanaf vandaag tot woensdag een werkbezoek aan Curaçao. Dit in het kader van de samenwerking die er sinds twee jaar tussen Curaçao en Amsterdam bestaat.

Op verzoek van het Bestuurscollege van Curaçao, wordt de eerste twee jaar van de samenwerking geëvalueerd. Ook wordt besproken hoe de samenwerking verder kan worden verdiept en uitgebreid. Naast gesprekken met gezag-

hebber Lisa Dindial, minister-president Emily de Jongh-Elhage en gedeputeerden worden verschillende projecten bezocht, onder meer op het gebied van de gezondheidszorg, archeologie, integriteitsbeleid, meting luchtkwaliteit, de Caribbeaan Internet Exchange, het Academy Hotel en de Dienst Werk en Inkomen. Bij deze projecten gaat het vooral om uitwisseling van kennis en expertise. Zondag bewandelt wethouder Ossel een gedeelte van de Ruta Tula en bezoekt hij het Museo Tula.

Advertenties Curaçao

Advertentie Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden
14+18 krt.
new amsterdam store
Gomezplein #14, Punda

Waar staat Brugman voor?

Brugman SINCE 1971
KEUKENS & BADKAMERS

Perfekte prijs / kwaliteitsverhouding

Curaçao: St. Marta Shopping Center, Tel: 465-9665 • Bonaire: Kaya Gob. Debot, Tel: 0717-6640

UNIEKE OFFICIELE SBO- EN BACHELOR OPLEIDINGEN IN DE AVOND!

The College of the Dutch Caribbean (CDC) biedt al jaren met groot succes de mogelijkheid om in de avonden een volledige sbo-opleiding (voorheen mbo) af te ronden en een serieuze stap in uw carrière te zetten.
The University of the Dutch Caribbean (UDC), in samenwerking met Saxion Hogescholen, biedt erkende bacheloropleidingen aan in de avonden (deeltijd). Deze opleidingen leiden op tot officieel erkende bachelor diploma's. U kunt kosteloos een toelatingsgesprek aangaan met een van onze sbo- of bachelor-medewerkers. Toelating kan geschieden op basis van EVC-beleid. Uw werkervaring en eerder behaalde studieresultaten kunnen meegenomen worden bij toelating en eventuele vrijstellingen.



Informatie & Inschrijving:
Zaterdag 22 augustus
van 10.00u tot 12.00u.
te Landhuis Groot Davelaar

OPLEIDINGEN	BACHELOR
Management • Midden Management (NMM) • Hoger Management • HRM • Personeel & Arbeid (P&A) Administratie • BKB/BKC (nieuwe stijl) • PDB (nieuwe stijl) • PD Loonadministratie (Antilliaanse versie) • MBA Communicatie/PR • Nima Communicatie A Marketing • Nima A • Nima B Schoevers applicatie-cursussen • Juridisch secretaresse • Medisch secretaresse Secretariële vaardigheden • Office management • Secretariatspraktijk • Planning & Organisatie • Pers & PR (Ook aan te bieden als bedrijfstraining)	▪ Bedrijfs-economie (BE) ▪ Commerciële Economie (CE) ▪ Hogere Juridische Opleiding (HJO) ▪ Bank - en Verzekeringswezen (HBV) ▪ Bouwkunde ▪ Applied Electrical & Electronic Engineering (AEEE)
POST-HBO	SBO-OPLEIDINGEN
• Human Resource Management (HRM)	Niveau 3 • Boekhoudkundig Medewerker • Medewerker ICT - beheer • Secretaresse Niveau 4 • Administrateur • Sociaal Juridisch Medewerker • Commercieel Medewerker Bank- en Verzekeringswezen • Commercieel Medewerker Marketing & PR • Netwerkbeheerder • Directiesecretaresse • Sport - & Bewegingscoördinator

www.udc.an • www.cdc.an • info@udc.an • voor meer informatie: Telefoon: 738 3300



Curaçao Treasure Hunt

Finalisten vechten om half miljoen

WILLEMSTAD — Tien Amerikanen genieten het geluk van een finaleplek in de Curaçao Treasure Hunt. Voordat een van hen aanspraak kan maken op de hoofdprijs van een half miljoen dollar ondergaan de overgebleven deelnemers op Curaçao nog een aantal tests.

Het toeristenbureau CTB spreekt zelf van een revolutionaire promotie die de naam 'Curaçao – The Hidden Treasure of the Caribbean' draagt en als doel heeft het eiland als verborgen schat te laten ontdekken.

De tien finalisten zijn willekeurig gekozen uit verschillende delen van de Verenigde Staten en Canada. Stephanie Oswald uit Decatur (Georgia), Sue Anne Howery, een nierpatiënte uit Mc Farland (Wisconsin), Wayne Lehman uit Calgary (Canada), Michelle Salge uit San José (Californië), Sabrina Booi uit New York, Ron Effa uit Bellingham (Washington), Chester Baer uit Arlington (Virginia), Roland Philip uit Van Nuys (Californië), Beth Eckhardt uit Cleveland (Ohio) en ten slotte Carol Brown uit Buffalo (New York) zijn de deel-

nemers. Met de finalisten zijn ook een aantal verslaggevers meegereisd van onder meer Islands Magazine, InsideMagazine, Vanity Fair en Gallaghers Travels. De deelnemers krijgen op het eiland 28 aanwijzingen die kunnen leiden naar de schat. Zondag vindt de zoektocht plaats in Punda, Otrobanda en op Bándariba. Maandag vervolgt het tiental de missie op Bándabou. 's Avonds eindigt de zoektocht en zal gezaghebber Lisa Dindial de prijs van een half miljoen dollar aan de winnaar overhandigen.

Verwachtingen overtroffen

“Na een aantal maanden van plannen en opzetten van dit project zijn we tevreden de Curaçao Treasure Hunt te kunnen uitvoeren”, zegt marketingdirecteur Brenda Benjamin van het CTB.

“Curaçao had een promotiecampagne nodig die uitstak boven de veelheid van bestaande campagnes om verdere naamsbekendheid en bewustwording te bewerkstelligen in Amerika.”

De campagne levert daarnaast de persoonsgegevens op van 380.000 mensen die tot de doelgroep behoren. Zij zijn in het marketingdatbestand opgenomen. Deze groep mensen heeft inmiddels een positieve indruk van Curaçao en toont interesse om meer informatie over het eiland te willen ontvangen. Volgens de marketingafdeling overtreft de campagne nu al de gestelde doelen en heeft een hoge pr-waarde. “Iedere geïnvesteerde dollar was er drie waard in termen van publiciteitswaarde.” Het toeristenbureau constateert een toename van 45 procent naamsbekendheid. Van de mensen die de campagne volgden blijkt de helft zich het eiland te herinneren. “De zichtbaarheid van het product Curaçao is fors gestegen.”

Zelfontplooiing op vleugels van passie



Foto: Edsel Simba

Deze schattige tiener gehoorzaamt haar moeder stipt en gaat naar bed. Dan heeft zij een bijzonder informatieve droom...

Telkens refereerden de stukken speels aan wat momenteel spraakmakend is op het eiland: in Mandamentu nr 6 namen duivels, een engel en menselijke tegenpolen het tegen elkaar op inzake vriendjespolitiek. Hoofdpersoon Anastasia is volgens velen die het FDiP-team kennen een voorbeeld van hoe deze leiders zelf een groei hebben doorgemaakt naar grotere spontaniteit en expressie voor een groot publiek: “Zij is een heel stil iemand in de omgang, hoor”, grinnikte voorzitter Joan Hasselmeyer van de FDiP. De medewerkster in kwestie beaamde dat deze ervaring – de eerste voor een bomvolle zaal als gisteren – haar talenten bij zichzelf deed ontdekken. Abusu di Mucha stelde aan de kaak dat sommige gokverslaafde moeders hun kinderen onbewaakt – soms zelfs op straat – achterlaten om naar het casino te gaan. In dit stuk komen twee van de meest originele fruitautomaten naar voren: het waren

‘one arm bandits’ met echte armen... Ook toonde het stuk helder dat gokverslaving niet het probleem of de zwakte is van slechts de ene persoon die men ziet of naar wie men vraagt wanneer kinderen worden verwaarloosd. In Mi Soño geeft een arend een dromend meisje een unieke beroepsvoorlichtingsvlucht. Het gekissebis tussen de arend en het kieskeurige meisje is hilarisch. Achteraf bleek dat enkele van die adrem-uitspraken ad lib waren. Zoals wanneer het meisje CiniClown-werk niets voor zichzelf vindt. “Daar heb je Hollywood aan je voorbij laten gaan, kind”, krijst de arend terwijl ze doorvliegen. “Ik vind dat je te veel kwebbelt, meneer de arend”, repliceert het bijdehante meisje.

Terwijl ongehoorzaamheid en de gevolgen daarvan alsook de krachtige daden waartoe moederliefde iemand in staat stelt de hoofdthema's waren in dit stuk, bleven de prikken naar actuele zorgen en klachten niet uit. Zo leefde het publiek luideruchtig mee toen moeder geit op de markt 5 gulden moest neertellen voor een iel plukje mapuritu-kruid: zelfs geiten lijden onder de hoge kosten van levensonderhoud. De acteurs maakten goed gebruik van de ruimte die het TLB-podium biedt. Voor verdere afwisseling zorgden muzikale intermezzo's waarvan de gezongen tekst bijdroegen aan de voortgang van het plot. Knap. Aangenaam was dat de laatste groep vanaf de zijtribune bovenaan voor muziek en zang zorgde wanneer die begeleidingsband naar beneden liep aan het eind van het stuk om daarna zingend, klappend en trommelend weer van het podium af te gaan, langs het publiek.

Advertenties Curaçao

Villapark Fontein

LIVING GREEN

Heerlijk rustig wonen in een prachtig groene omgeving gelegen bij afslag Soto en slechts 30 min van Zuikertuin Mall.

kavels v.a. ANG 85/m²
turn-key woningen v.a. ANG 160.000,=

WIN UW AANKOOP TERUG !
(kans 1:100)

Nog maar 36 deelnemers mogelijk voor de loting!

Voor een bezichtiging bel 736 2220 www.villaparkfontein.com

Dinah Veeris naar Women's Herbal Conference

WILLEMSTAD — Dinah Veeris is uitgenodigd om samen met meer dan 35 vrouwelijke gastsprekers en kruidenkenners haar kennis van planten te delen op de Women's Herbal Conference.

Ze wordt bijgestaan door haar schoondochter Mariannella Moesker, die haar ook bij alle voorbereidingen de helpende hand biedt. Van 21 tot 23 augustus vindt voor de 22e keer de jaarlijkse Women's Herbal Conference plaats in New England in de Verenigde Staten. De Women's Herbal Conference brengt ieder jaar vrouwelijke kruidenkenners en genezers samen om hun kennis van planten en natuurlijke geneeswijzen te delen met andere vrouwen. Veeris geeft een presentatie over 'Green Remedies and Golden Customs van de Antillen en Aruba'. Tegelijkertijd zal ze het hebben over het gebruik van kruiden in de loop der jaren en wat kruiden kunnen betekenen. Haar tweede presentatie gaat over magische kruiden zoals deze in het verleden werd gebruikt en hoe nu kruiden gebruikt worden

voor spirituele baden en bescherming. De derde presentatie heeft als thema zwangerschap en geboorte. Ze vergelijkt de gewoontes en tradities rond zwangerschap en geboorte van vroeger met het heden. Veeris en haar schoondochter zullen ook traditionele dansen in klederdracht tonen om zoveel mogelijk de kennis en de cultuur van Curaçao naar voren te brengen en toe te lichten.

Dit jaar is het weekendsymposium opgedragen aan de oude kruidenkenners van de wereld. Het symposium richt zich in het bijzonder op de gezondheid van vrouwen. Het wil jonge vrouwen stimuleren om te letten op hun leefpatroon en hoe kruiden in te passen in hun dagelijks leven en ze te gebruiken. Het biedt een grote verscheidenheid aan workshops voor alle niveaus van belangstelling en ervaring. Vrouwen krijgen ook de gelegenheid om kruiden te leren identificeren; er zijn tal van wandelingen om kruiden in het wild te leren herkennen. Vrouwen leren ook kruidentincturen en zalven voor eigen gebruik maken.

2 x 2 is 4

4 PRIJZEN

Zodra uw autolening goedgekeurd is, kunt U wekelijks de volgende prijzen winnen:

- Verblijf voor 2 personen in uw favoriete hotel op Curaçao +
- 2 entree kaarten voor The Movies/Cinemas +
- Diner voor 2 personen bij uw favoriete restaurant op Curaçao +
- Als extraatje uw auto financieren tegen 2% (APR 3.64)

Deze campagne is geldig tot eind september 2009.

www.mcb-bank.com

MCB Persoonlijke Leningen en Hypotheken

Inspectie keurt vijf opvangcentra orkanen af

PHILIPSBURG — Inspecteurs van Sociale Zaken, brandweer en Rode Kruis keurden onlangs vijf van de zeventien orkaanopvangcentra af. De opvangcentra werden gecontroleerd op locatie, toegankelijkheid, hygiëne en voorzieningen.

De inspecteurs waren het erover eens dat de meeste ‘shelters’ onder de maat waren. Er zijn reparaties en restauraties nodig om orkanen te weerstaan. Bij sommige opvangcentra werkten de toiletten en douches niet en waren er geen elektriciteit en water. De inspecties vonden plaats op basis van de lijst van opvangcentra uit 2007. Tot op heden is er geen lijst gepubliceerd voor dit jaar. Het orkaanseizoen van dit jaar

heeft tot nu toe twee stormen opgeleverd die een naam kregen; een tropische storm en een orkaan van de categorie 4, beide in de afgelopen week. Elk groot district van St. Maarten heeft een opvangcentrum. De vijf die afgekeurd werden zijn die van St. Peters, Dutch Quarter, Philipsburg, Cay Hill en Belvedere. De inspecteurs adviseerden om de Hillside Christian School in St. Peters en Dutch Quarter Com-

munity Centre (DQCC) niet als shelter te gebruiken dit jaar. Het Raoul Illidge Sports Complex in Cay Hill werd wegens gebrekkige hygiëne afgekeurd. Het management van Belvedere’s Senior Citizen Recreational Centre legde de inspecteurs uit dat het gebouw een slecht dak heeft en dat het niet geschikt is voor opvang tijdens orkanen. Uit de inspecties bleek dat de overige twaalf opvangcentra ‘bruikbaar’ waren, maar dat er extra voorzieningen getroffen moeten worden. Opvallend was de ontevredenheid over de overheid onder vertegenwoordigers van de diverse instituten die als

opvangcentrum fungeren. De klachten betroffen de wijze waarop dingen gedaan worden, hoe de gebouwen worden achtergelaten na gebruik, onvervulde beloftes en dergelijke. Het gebouw van de Salvation Army kwam als beste uit de bus, hoewel daar de generator niet geïnstalleerd is. De inspecteurs dringen er bij de overheid op aan dat er ‘shelter-beleid’ komt waarin geregeld is hoe de locaties gebruikt en beheerd moeten worden en aan welke standaarden ze moeten voldoen. Directeur van Social Welfare Claudette Forsythe-Labega was niet bereikbaar voor commentaar.

Eerbetoon aan Sylvia Earle



Sylvia Earle luistert naar de toespraken tijdens de receptie ter ere van de oceanografe.

KRALENDIJK — De gerenommeerde Amerikaanse oceanografe Sylvia Earle is donderdag in de ambts-woning van gezaghebber Glenn Thodé geëerd met een Lifetime Achievement Award.

De award is in het leven gekomen door Tourist Corporation Bonaire (TCB) en wordt uitgereikt aan mensen die zich wijden aan de bescherming van de natuur onder en boven water. Earle is de eerste die de eervolle vermelding mocht ontvangen. Earle (1935) heeft voor haar onderzoek naar het leven in de oceanen aan meer dan zestig expedities meegedaan en heeft daarvoor 7000 uur onder water doorgebracht. Zij is gespecialiseerd in plantkunde. Op het terras van de gezaghebber spraken TCB-directeur Ronella Tjin Asjoe-Croes en gedeputeerde Nolly Oleana (als vervanger van gedeputeerde van toerisme Pancho Cicilia) de oceanografe toe. Zij loofden Earle voor haar onderzoeken en benadrukten het belang van haar werk als beschermer van oceanen. Earle op haar

beurt roemde het feit dat Bonaire veertig jaar geleden al het initiatief nam om Washington Slagbaai te benoemen tot nationaal park. Tien jaar later werd het Marine Park ingesteld ter bescherming van de zee rond het eiland. Behalve genodigden en lokale pers, was ook de Amerikaanse pers goed vertegen-

woordigd. De Lifetime Achievement Award is zeker niet de eerste prijs voor Earle; zij ontving onder meer dit jaar de TED Prize voor haar voorstel om een wereldwijd netwerk van beschermde zeegebieden op te zetten. Deze week, door TCB benoemd als Celebrate Our Planet Week, heeft Earle op Bonaire een aantal themaduiken geleid.

Eiland overspoelt met zand na Bill



Foto: John Halley

PHILIPSBURG — Orkaan Bill trok woensdagnacht met kracht 4 op 300 mijl afstand langs de Bovenwindse eilanden. De schade bleef beperkt, maar veel delen van het eiland liepen wel onder water. De Meteorologische Dienst had woensdag zowel een waarschuwing voor de kleine scheepvaart als een high surf warning. Dat laatste gebeurt als er hoge golven aan de kust worden verwacht. Dit leidt tot overstroming van laaggelegen gebieden en schade aan stranden en faciliteiten. En dat gebeurde dan ook op St. Maarten. Great Bay Beach Promenade en de winkels en huizen erlang werden bedolven onder het zand. Openbare Werken ging de volgende morgen aan het werk om dit te verwijderen. Truckladingen zand werden ook uit het kanaal geschept dat leidt naar de Fresh Pond.

OM eist 23 jaar tegen jonge overvallers

KRALENDIJK — Tegen vier jongens die worden verdacht van een serie gewapende overvallen, is woensdag in totaal ruim 23 jaar gevangenisstraf geëist. De jongens van rond de twintig, twee neven en hun vrienden, worden verantwoordelijk gehouden voor vijf overvallen op toeristen in maart en april.

Alle overvallen gebeurden laat in de avond of 's nachts in de buurt van de slechtverlichte boulevard (Malecon). De daders bedreigden de slachtoffers om hun persoonlijke bezittingen af te geven en gebruikten daarbij vaak geweld. Soms bestond de buit uit niet meer dan tien gulden, andere keren gingen ze er met meer geld en bezit-

tingen vandoor. Officier van justitie David van Delft heeft voor hoofdverdachte D.B. negen jaar geëist, voor T.B. en F.F.A. zes jaar en voor Z.S. tweeënehalf jaar. De laatste heeft waarschijnlijk aan één overval meegedaan. Van Delft noemde de overvallen ‘makkelijk en laf maar met grote gevolgen voor de slachtoffers’. Zij moesten geld en documenten regelen om naar huis te kunnen. Hij benoemde ook de nadelige gevolgen voor het toerisme op Bonaire: “We zitten in een slechte economische situatie die door dit soort delicten nog wordt verergerd.” Z.S. is eerder met justitie in aanraking geweest, de andere drie hebben geen strafblad. Wel heeft T.B. een psychiatrisch verleden. De rechter doet op 9 september uitspraak.

Advertentie Curaçao

Mexico Lindo

ijzersterk hekwerk...

...voor ijzersterke prijzen!!
Hekwerk, balustrades, ramen, deuren
Emancipatie Blvd. 33 • tel. 737-0887

Te veel stroming voor recordpoging

KRALENDIJK — De stroming was gisteren te sterk voor freediver Karol Meyer om een volgende recordpoging te doen.

Als de omstandigheden morgen beter zijn, probeert ze nogmaals de honderd meter te halen. Meyer heeft al een persoonlijk en

Zuid-Amerikaans record gevestigd afgelopen week op Bonaire. De Braziliaanse kwam maandag tot 93 meter diepte. De poging woensdag om de honderd te bereiken mislukte. Ook dat had met sterke stroming te maken. Meyer kreeg een black out en kon niet zelfstandig naar boven komen.

Advertentie Curaçao

EXECUTORIALE VERKOOP

Op vrijdag 25 september 2009, des morgens om 10.00 uur zal, ten overstaan van notaris mr. J.R.E. Kleinmoedig of diens waarnemer, te zijnen kantore aan de Caracasbaaiweg 125 op Curaçao, krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar worden verkocht, eerst bij opbod en meteen daaropvolgend bij afwijning:

Het tot 5 november 2022 lopend recht van erfpacht op een perceel grond groot 15ha, gelegen in het derde district van Curaçao, deelsluitmakende van de plantage “Groot Santa Martha”, nader omschreven in meetbrief nummer 59 van 28 maart 1962, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als Sunset Waters Beach Resort (voorheen Coral Cliff Hotel), waarvan is vervreemd:

- kavel A 3, meetbrief nummer 92 van 1996, groot 510m2;
- kavel A 4, meetbrief nummer 93 van 1996, groot 408m2;
- kavel A 5, meetbrief nummer 94 van 1996, groot 444m2;
- kavel A 6, meetbrief nummer 95 van 1996, groot 335m2;
- kavel A 7, meetbrief nummer 105 van 1996, groot 303m2;
- kavel A 8, meetbrief nummer 106 van 1996, groot 478m2;
- kavel A 9, meetbrief nummer 107 van 1996, groot 414m2;
- kavel A 10, meetbrief nummer 108 van 1996, groot 294m2;
- kavel C 11, meetbrief nummer 129 van 1996, groot 406m2;
- kavel A 1, meetbrief nummer 90 van 1996, groot 1.070m2;
- kavel A2, meetbrief nummer 91 van 1996, groot 525m2; en
- kavel C 1, meetbrief nummer 101 van 1996, groot 424m2

De veیلcondities zullen 8 dagen voor de verkoopdatum ter inzage liggen ten kantore van voornoemde notaris. Deze condities houden onder meer in dat iedere bieder zich dient te identificeren en dat van iedere bieder gevorderd kan worden dat hij ter nakoming van zijn bod en verdere verplichtingen, een bankgarantie stelt ten belope van de geboden koopsom vermeerderd met de veilingkosten.

De executant behoudt zich het recht voor de veiling uit te stellen en op te houden zonder de verplichting daarvoor de reden(en) te noemen.

Een ieder kan tot veertien (14) dagen voor de veiling een schriftelijk bod, tot het onderhands verkopen van bovenvermelde onroerend goed, bij de ondergetekende notaris uitbrengen.

NOTARIKANTOOR



KLEINMOEDIG & NAALDIJK
Caracasbaaiweg 125
Tel: 465-4900/fax:465-4755.

Scooterdieven opgepakt

KRALENDIJK — Twee jonge dieven van 14 jaar die het op scooters hadden voorzien, zijn deze week door de politie in de kraag gegrepen.

J.E.A. werd in Rincon aangehouden voor de diefstal in

juli van een scooter. Hij is na verhoor vrijgelaten. M.I.C. werd in de Kaya Dr. Jose Grigorio aangehouden voor de diefstal van een scooter-accu. De politie sluit niet uit dat in deze zaak nog meer verdachten worden opgepakt. Immigratie heeft dins-

dag op het vliegveld twee illegale Ecuadorianen van 47 en 31 aangehouden. De twee wilden een tijdje op Bonaire verblijven maar konden niet aantonen dat ze daarvoor voldoende geld hadden. Ze zijn gisteren teruggestuurd naar Ecuador.

Advertentie Curaçao



Our client, an **INTERNATIONAL OPERATING COMPANY**, is looking for a highly motivated candidate to fill the position of

ASSISTANT FINANCE MANAGER

Main Tasks:

- Providing administrative support to the Finance Manager.
- Managing the daily cash flow.
- Interprets, clarifies, explains and applies agency policy and procedures.
- Maintaining contacts with clients and creditors.
- Coaching the other employees working in the financial department.
- Performing other tasks as assigned, related to the position.

Qualifications:

- HEAO Education level.
- At least 1 year experience in a similar position.
- Excellent communicative and interpersonal skills, service-oriented.
- Good knowledge of Papiamentu, English, Dutch and Spanish.
- Knowledge of MS Office, Excel, Word and Internet.

You will have ample opportunities to use and develop your abilities.

If you are interested in working in an international and dynamic environment, please write to: Caribbean Career Center, Kaya Misa Alegre 17, att. Mr. R.M.A. Curiel. Email: **CaribbeanCareer@gmail.com**
Please enclosed a detailed CV in English.
For more information call tel. # 561.3587

Feest bij villa Lockerbie-veroordeelde



Abdel Basset al-Megrahi (m) kreeg een heldenonthaal gisteren bij aankomst in Tripoli.

TRIPOLI — Bij de villa van de Lockerbie-veroordeelde in de Libische hoofdstad Tripoli stond vandaag een grote feesttent waarin toegestroomde vrienden en familieleden Abdel Basset al-Megrahi verwelkomen. De dochter van Megrahi zei dat haar vader 'ziek was en boven in zijn kamer rustte', meldde de Libische tv-zender *al-Motawassit*.

Megrahi werd gisteren al als een held ontvangen in zijn vaderland, wat in Groot-Brittannië niet in goede aarde viel. De Libische leider Muammer Kaddafi beloofde meer samenwerking met

Groot-Brittannië als dank voor de vrijlating. Kaddafi bedankte premier Gordon Brown en koningin Elizabeth voor het aansporen van de Schotse autoriteiten om Megrahi te laten gaan.

Duitse partij woedend over uitsluiting

KARLSRUHE — Het grondwettelijk gerechtshof van Duitsland buigt zich over een protest van een partij die van de komende verkiezingen is uitgesloten. Die Partei (De Partij) is woedend op de leider van de stembusgang, die de partij afkeurde omdat die niet serieus genoeg zou zijn.

De stap van Die Partei naar de rechter is opvallend want de partij was aanvankelijk als grap bedoeld. Oprichter is Martin Sonneborn, de voormalige hoofdredacteur van het satirische tijdschrift *Titanic*. Wat als satire begon,

eindigt voor de rechter, concludeert Die Partei. Eerder toog al een andere partij naar het federaal constitutioneel hof in Karlsruhe om haar uitsluiting aan te vechten. De rechters wezen de klacht van de ouderenpartij Die Grauen af. Volgens de grondwet had de partij pas na de verkiezingen mogen klagen. De verkiezingsleider sloot in totaal vier partijen uit van de verkiezingen. Een voormalige rechter van het hof in Karlsruhe plaatste eerder deze week vraagtekens bij die beslissing. Hij noemde de procedure 'niet erg vertrouwenwekkend'.

Gepakt met 660 miljoen euro vals geld

VALENCIA/DEN HAAG — De politie heeft deze week een internationaal opererend netwerk van valsemunters opgerold. In Spanje werden zestien personen aangehouden en meer dan 660 miljoen euro aan valse bankbiljetten in beslag genomen. Dat meldde de internationale politieorganisatie Europol.

Tijdens een inval in een clandestiene drukkerij in de plaats Gandia, nabij de havenstad Valencia, werden ook twee ton hoogwaardig papier, valse documenten, wapens, munitie en zeventig mobiele telefoons geconfisqueerd. De politieactie was het resultaat van een

onderzoek dat eind vorig jaar was begonnen. In eerste instantie richtten de opsporingsdiensten zich vooral op het ontrafelen van een criminele organisatie die zich bezighield met grootschalige drugstransporten van de Dominicaanse Republiek naar Spanje. De bende bleek de winsten te gebruiken om een nieuwe handel op te zetten in vervalste eurobiljetten. Zo werd meer dan 400.000 euro uitgegeven aan zeer geavanceerde printapparatuur en andere zaken die noodzakelijk zijn voor het namaken van papiergeld. De criminelen waren al jaren bezig met het verbeteren van hun product.

Hoger beroep in zaken Bosnië

DEN HAAG — Zowel de aanklager van het Joegoslavië-Tribunaal als de neven Milan en Sredoje Lukic hebben hoger beroep aangetekend tegen vonnissen die vorige maand werden uitgesproken. Dat blijkt uit documenten die zijn vrijgegeven door het in Den Haag gevestigde VN-hof.

De 41-jarige Milan Lukic werd op 20 juli veroordeeld tot een levenslange gevangenisstraf. De rechters achten bewezen dat hij in 1992 eigenhandig 142 Bosnische moslims op gruwelijke wijze heeft vermoord in de plaats Visegrad, aan de rivier de

Drina in Bosnië-Herzegovina. Zijn 48-jarige neef Sredoje kreeg dertig jaar detentie opgelegd voor zijn rol in de gewelddaden.

De neven vinden dat het Joegoslavië-Tribunaal hen ten onrechte heeft veroordeeld en eisen vrijspraak of lagere straffen. De aanklagers tekenden ook beroep aan, tegen het vonnis van Sredoje Lukic. Die zou naar hun mening een nog hogere straf verdienen. Milan Lukic, leider van de Bosnisch-Servische militie Witte Adelaars, sloot op 14 juni 1992 een groep van 59 moslims op in een woning. Hij had zelf een brandba-

re stof op de vloer aangebracht en zette de woning in brand. Daarna belette hij zijn slachtoffers te vluchten. Mensen die dat wel probeerden, schoot hij dood. Onder de slachtoffers waren kinderen, zelfs baby's. Sredoje Lukic was als lid van de militie aanwezig bij het bloedbad. Nog geen twee weken later deed Milan Lukic hetzelfde met nog eens zeker zestig moslims, wederom in Visegrad. Volgens de rechters zijn de moorden uitgevoerd, omdat de slachtoffers moslims waren. Beide mannen zijn schuldig bevonden aan uitroeiing. Ze waren in de eerste helft van de jaren negentig verantwoordelijk voor

nog een reeks andere misdaden tegen moslims.

De oorlog in Bosnië duurde tot eind 1995. In de jaren na de oorlog vluchtten de neven naar het buitenland. Ze stonden lange tijd op de lijst van tien meest gezochte verdachten van oorlogsmisdaden. Sredoje Lukic gaf zichzelf na een verblijf in Rusland in september 2005 over aan de autoriteiten in het Servische deel van Bosnië, waarna hij naar Den Haag werd overgebracht. Argentinië, het land waar Milan Lukic toevlucht had gezocht, arresteerde de man in de zomer van 2005 en leverde hem een halfjaar later uit.

Rouwkrans Kim Jong-il voor president Zuid-Korea

SEOUL — Een delegatie van Noord-Korea heeft gisteren de laatste eer bewezen aan de dinsdag overleden oud-president van Zuid-Korea, Kim Dae-jung. Zes afgevaardigden van de communistische dictatuur legden een rouwkrans bij een altaar buiten het parlement in Seoul, de hoofdstad van Zuid-Korea.

Ze deden dat namens Kim Jong-il, de absolute heerser van Noord-Korea. "We zijn gekomen om onze droefenis te delen", zo citeerde het Zuid-Koreaanse persbureau *Yonhap* delegatielider Kim Ki-nam. Circa zestig activisten schreeuwden slogans tijdens een demonstratie tegen de Noord-Koreaanse bezoekers.

Kim Dae-jung, die Zuid-Korea van 1998 tot 2003 leidde, heeft zich beijverd om de betrekkingen tussen beide Korea's te verbeteren. Hij kreeg daarvoor in 2000 de Nobelprijs voor de Vrede. Zijn dood lijkt dooi in de betrekkingen tussen de landen te hebben bewerkstelligd. De condoleances en de rouwkrans van het Noord-Koreaanse bewind staan hiervoor symbool. Een ander teken is de versoepeling voor het grensverkeer tussen beide landen, die Noord-Korea gisteren doorvoerde. In de maanden voorafgaand aan het overlijden van Kim waren de spanningen tussen beide landen nog hoog opgelopen. Dat kwam door een ondergrondse kernproef en een reeks raketlanceringen door Noord-Korea. Verder uitte dit land een reeks drei-



Foto: Jang Yoon-je

Kim Ki-nam (l), een secretaris van Noord-Korea's regerende communistische partij, biedt een krans aan van de Noord-Koreaanse leider Kim Jong-il bij een herdenkingsdienst voor de overleden voormalige Zuid-Koreaanse president Kim Dae-jung.

Nieuwe leider Pakistaanse Taliban

PESHAWAR — De Pakistaanse Taliban hebben Hakimullah Mehsud aangewezen als opvolger van de vermoedelijk gedode leider Baitullah Mehsud. Ruim twintig Talibanleden hebben dit besloten op een tweedaagse bijeenkomst, aldus Maulvi Faqir Mohammad van de beweging Tehrik-e-Taliban (TTP), een los verband van dertien militante facties. De Pakistaanse en Amerikaanse troepen zijn er bijna zeker van dat Baitullah Mehsud door een raketaanval op de woning van zijn schoonfamilie op 5 augustus om het leven is gekomen. Maar naaste medewerkers van Baitullah ontkennen zijn dood. Volgens Mohammad is hij 'ernstig ziek'. Hakimullah Mehsud is een naaste medewerker van Baitullah en een van de plaatsvervangende commandanten binnen de TTP, in onder



Foto: AP

Hakimullah Mehsud, de nieuwe leider van de Taliban in Pakistan.

meer het westelijke district Orakzai. Vandaag werd eveneens bekend dat de Pakistaanse Taliban familieleden van Baitullah Mehsud hebben opgepakt ter ondervraging. De Talibanstrijders denken dat

zij aan de autoriteiten hebben laten weten waar hun leider zich schuilhield. De familieleden zouden worden vastgehouden in Sararogha in Zuid-Waziristan, een gebied dat bekendstaat als bolwerk van de Taliban.

Automatische 112-waarschuwing nabij

BRUSSEL — De Europese Commissie heeft gisteren een laatste oproep gedaan aan de EU-staten om de invoering van automatische 112-waarschuwing in auto's te versnellen. Het systeem werkt nog steeds in geen enkel EU-land. Als er eind dit jaar geen aanzienlijke verbetering is te zien, overweegt de Europese

Commissie de nationale overheden, bedrijven en alarmdiensten te verplichten tot invoering. De communicatietechniek, eCall, belt bij een zwaar verkeersongeval automatisch het pan-Europese alarmnummer 112 en stuurt de locatie van het ongeluk door naar de dichtstbijzijnde hulpdiensten. Volgens de Europese Com-

missie kan het systeem 'de reactietijd van hulpdiensten halveren, de ernst van verwondingen verminderen en het leven redden van mensen die niet weten of niet kunnen zeggen waar ze zijn'. In totaal zouden zo jaarlijks 2500 mensenlevens gespaard worden. De ernst van verwondingen zou met 10 tot 15 procent afnemen.

Mugabe 'kaapt' vluchten

HARARE — Zimbabwes nationale luchtvaartmaatschappij Air Zimbabwe is nagenoeg failliet, maar dat weerhoudt president Robert Mugabe er niet van om naar believen lijnvliegten te charteren voor privétripsjes, berichtte de nieuwsdienst *ZimOnline* vandaag. De president 'kaapte' deze week een Boeing 737 van Air-Zim om een vergadering van de Zuidelijk Afrikaanse Ontwikkelingsgemeenschap bij te wonen in buurland Namibië. Terug in Zimbabwe liet Mugabe zich per motorescorte thuis afleveren om even te douchen en schone kleren aan te trekken. Vervolgens stapte hij in een Boeing 767

— met een capaciteit van 250 personen — voor een privébezoekje aan Dubai. Reguliere vluchten moesten hiervoor worden geschrapt. De nationale luchtvaartmaatschappij verkeert in grote betalingsmoeilijkheden. De buitenlandse schulden van Air Zimbabwe zijn opgelopen tot bijna 20 miljoen euro, er is geen geld voor reparaties en onderhoud en recent is een aantal lijnvluchten geschrapt omdat de brandstof niet kon worden betaald. Het noodlijdende staatsbedrijf maakte deze week bekend 500 medewerkers te moeten ontslaan, een derde van het totale personeelsbestand.

Zuivelfabriek verboden voor mannen

ISTANBUL — In Turkije wordt binnenkort een zuivelfabriek geopend waar alleen vrouwen mogen werken. De fabriek gaat biologische zuivel maken voor de Europese markt.

Het bedrijf voldoet aan alle eisen en wil dat graag zo houden, volgens de directeur van het zuivelbedrijf: "Iedereen weet dat vrouwen hygiënischer en zorgvuldiger zijn dan mannen, dus vandaar dat we alleen vrouwen willen." De fabriek zal worden geopend in de Oost-Turkse

provincie Erzurum, zo meldde dagblad *Hürriyet* gisteren. Een opsteker voor de vrouwen in de regio, die nog een behoorlijke inhaalslag te maken hebben als het gaat om werk en inkomen. In dat deel van Turkije is sprake van hoge werkloosheid. De vrouwen gaan niet alleen het minimumloon verdienen, maar worden ook verzekerd tegen ziektekosten. Het 'alleen vrouwen-principe' betreft overigens niet alleen de fabriekshal. Ook het management van de fabriek bestaat uit louter vrouwen.